

**BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/2025.27.12.Fil.08.08 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

PULATOVA MOHICHEXRA TEMIROVNA

**KRISTOFER MARLO, ABDULLA ORIPOV VA PIRIMQUL QODIROV
TALQINLARIDAGI AMIR TEMUR OBRAZLARINING
QIYOSIY TAHLILI**

10.00.06. – Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog‘ishtirma tilshunoslik va tarjimashunoslik

**FILOLOGIYA FANLARI bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Buxoro – 2026

Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
филологическим наукам**

The contents of the dissertation abstract for a Doctor of Philosophy (PhD) in Philology

Pulatova Mohichexra Temirovna

Kristofer Marlo, Abdulla Oripov va Pirimqul Qodirov talqinlaridagi Amir Temur obrazlarining qiyosiy tahlili 3

Пулатова Моҳичехра Темировна

Сравнительный анализ образов Амир Темура в произведениях Кристофера Марло, Абдуллы Орипова и Пиримкула Кадырова 23

Pulatova Mohichekhra Temirovna

Comparative analyzes of the images of Amir Temur in the Interpretations of Christopher Marlowe, Abdulla Oripov and Pirimkul Kadirov 43

E'lon qilingan ishlar ro'yxati

Список опубликованных работ

List of published works 47

**BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/2025.27.12.Fil.08.08 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

PULATOVA MOHICHEXRA TEMIROVNA

**KRISTOFER MARLO, ABDULLA ORIPOV VA PIRIMQUL QODIROV
TALQINLARIDAGI AMIR TEMUR OBRAZLARINING
QIYOSIY TAHLILI**

10.00.06. – Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog‘ishtirma tilshunoslik va tarjimashunoslik

**FILOLOGIYA FANLARI bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Buxoro – 2026

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi Oliy attestatsiya komissiyasida №B2023.2.PhD/Fil3549 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Buxoro davlat universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida (www.buxdu.uz) va "Ziyonet" Axborot ta'lim portalida (www.ziyonet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar: **Bakayeva Muhabbat Kayumovna**
filologiya fanlari doktori, professor

Rasmiy opponentlar: **Gadoyeva Mavlyuda Ibragimovna**
filologiya fanlari doktori, professor

Kadirova Nargiza Arifovna
filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori, dotsent

Yetakchi tashkilot: **Samarqand davlat chet tillar instituti**

Dissertatsiya himoyasi Buxoro davlat universiteti huzuridagi DSc.03/2025.27.12.Fil.08.08 raqamli Ilmiy kengashning 2026-yil « 14 » mart soat 9⁰⁰ dagi majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 200118, Buxoro shahri, M.Iqbol ko'chasi, 11-uy. Tel.: (0 365) 221-29-14; faks: (0 365) 221-57-27; e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz)

Dissertatsiya bilan Buxoro davlat universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (611 raqami bilan ro'yxatga olingan). (Manzil: 200118, Buxoro shahri, M.Iqbol ko'chasi, 11-uy. Tel.: (0 365) 221-25-87.)

Dissertatsiya avtoreferati 2026-yil « 28 » fevral kuni tarqatildi.

(2026-yil « 28 » fevral dagi 26-01 - raqamli reestr bayonnomasi.)



D.I.Xodjayeva

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash raisi,
filologiya fanlari doktori, dotsent

O.O.Bobokalonov

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash ilmiy
kotibi, filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori,
dotsent

O.M.Fayzulloev

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash qoshidagi
ilmiy seminar raisi, filologiya fanlari doktori,
professor

KIRISH (Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertasiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon adabiyotshunosligida insoniyat tarixida o‘chmas iz qoldirgan Amir Temur dahosi va uning takrorlanmas harbiy faoliyati, sarkardalik mahorati va jang san’ati masalalarining ilmiy-amaliy, nazariy talqiniga katta e’tibor qaratib kelinmoqda. Yevropalik tarixchilarning solnomalarida va adiblarning asarlarida buyuk bobokalonimizning hayoti va harbiy faoliyatiga, uning shaxsiga nisbatan ijobiy fikrlarni ta’kidlagan holda, haqiqatdan yiroq va g‘ayriilmiy qarashlarga bugun tanqidiy baho berib, tarixiy haqiqatni qaror toptirish, asarlar genezisi, tabiati, shakllanishiga ta’sir etgan omillar, badiiy takomil bosqichlari, mavzu va g‘oya, kompozitsiya va syujet, tarixiylik va zamonaviylik talqini, adiblarning badiiy tafakkur tarzi va qahramon tabiati kabi ilmiy muammolarni yaxlit holda tadqiq qilish muhim ahamiyat kasb etadi.

Dunyo adabiyotshunosligida, xususan, Yevropa temurshunosligida ilmiy tadqiqotlar Amir Temurning jahon tarixidagi o‘rnini asoslash, dunyoni chingiziylar zulmidan qutqargan zot haqidagi asarlarning g‘oyaviy va badiiy xususiyatlarini ochib berish, sohibqironning hayoti va sarkardalik faoliyatiga berilgan baholarni aniqlash kabi ustuvor yo‘nalishlarda olib borilmoqda. Shu jihatdan ingliz uyg‘onish davri adabiyotining atoqli namoyandasi Kristofer Marlo, Abdulla Oripova hamda Pirimqul Qodirov yaratgan sohibqiron Temur obrazlarining tarixiy haqiqatga qanchalik mosligi, mazkur obrazlarni yaratishda tarixiy manbalarning ta’siri, ushbu asarlardagi Temur obrazining o‘zaro mushtarak va o‘ziga xos jihatlarni aniqlashtirish, Amir Temur obrazining yaratilishi omillarini o‘rganish va nazariy asoslashga xizmat qiladi.

Mamlakatimizda yuksak e’tibor bilan keng ko‘lamli islohotlar amalga oshirilayotgan bosqichda barcha sohalar kabi qiyosiy adabiyotshunoslik ham o‘z oldiga jahon standartlariga mos salmoqli tadqiqotlar yaratish vazifasini qo‘ydi. “Qadimiy va betakror diyorumizdan yetishib chiqqan buyuk alloma, adib va mutafakkirlarimizning yuksak gumanistik g‘oyalarga asoslangan boy ma’naviy merosi umumbashariy sivilizasiya va madaniyat, dunyoviy va diniy ilm-fan taraqqiyotiga ulkan hissa bo‘lib qo‘shilgani dunyo jamoatchiligi tomonidan haqli ravishda e’tirof etiladi. Ulug‘ ajdodlarimizning aql-zakovati va badiiy dahosi bilan yaratilgan noyob asarlar, xususan, matematika, mineralogiya, astronomiya, kimyo, tibbiyot, farmasevtika, me’morlik, tarix, adabiyot, san’at, ilohiyot, falsafa va boshqa sohalarga oid manbalar nafaqat bizning xalqimiz, balki jahon ahlining bebaho boyligi hisoblanadi”¹. Shu ma’noda Amir Temur haqida yaratilgan asarlarni o‘rganib, ularda sohibqiron obrazlarining berilishini qiyosiy tahlil qilish yosh avlodni xalqimizning buyuk ma’naviy merosiga hurmat, yurtimizga mehr va sadoqat ruhida tarbiyalashga keng yo‘l ochadi.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 8-oktabrdagi PF-5847-son “O‘zbekiston Respublikasi oliy ta’lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish

¹ Mirziyoev Sh.M. Buyuk allomalar, adib va mutafakkirlarimiz ijodiy merosini keng o‘rganish va targ‘ib qilish maqsadida yoshlar o‘rtasida kitobxonlik tanlovlarini tashkil etish to‘g‘risida. // O‘zbekiston adabiyoti va san’ati. 2018 yil 4 avgust.

konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida", 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-son "2022-2026 yillarga mo'ljallangan Yangi O'zbekistonning Taraqqiyot strategiyasi to'g'risida", 2023-yil 11-sentabrdagi PF-158-son "O'zbekiston – 2030" strategiyasi to'g'risidagi farmonlari, 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-son "Oliy ta'lim muassasalarida ta'lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta'minlash bo'yicha qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida", 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-son "O'zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o'rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to'g'risida", 2023-yil 28-noyabrdagi PQ-380-sonli "Yoshlar uchun ming kitob" loyihasini amalga oshirish to'g'risida"gi qarorlari, O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2020-yil 14-dekabrda 781-son "2020-2025 yillarda kitobxonlik madaniyatini rivojlantirish va qo'llab quvvatlash milliy dasturi" va mazkur faoliyatga tegishli boshqa me'yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertasiya tadqiqoti muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi. Dissertatsiya respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining I. "Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy rivojlantirish, innovatsion g'oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo'llari" ustuvor yo'nalishiga muvofiq bajarilgan.

Muammoning o'rganilganlik darajasi. Jahon adabiyotshunosligida Kristofer Marlning "Tamburlaine the Great" ("Sohibqiron Temur")* asari haqida qator ilmiy asarlar yaratilgan. Bularga rus adabiyotshunoslari A.T.Parfyonov, V.V.Georgiyevskaya, I.N.Puchkova, A.Yu.Yakubovskiy, o'zbek adabiyotshunoslari X.Karomatov, O.Dadaboyev, B.Axmedov, I.Mo'minov, ingliz-amerika adabiyotshunoslari H.Lamb, J.Marozzi, E.A.Poe, H.Hukhem va boshqa asarlar²ni misol qilib olish mumkin. Bu tadqiqotlarda asosan Kristofer Marlning "Tamburlaine the Great" ("Sohibqiron Temur") asarida qo'llangan harbiy leksemalarning semantik tahlili, asarning ingliz teatr san'ati rivojida o'rni hamda asarning yaratilishi uchun asos bo'lgan sarchashmalar tahlil qilingan.

Dissertatsiya ishini yozish jarayonida yuqorida ko'rsatilgan va boshqa bir

*Asar aslida "Buyuk Temurlang" deb tarjima qilinadi, lekin tarjimon Ma'ruf Jalil sarlavhani "Sohibqiron Temur" tarzida o'giran.

² Парфенов А.Т. Кристофер Марло и легенды Востока и Запада // Марло Кристофер. Две трагедии. – М.: Высшая школа, 1980. – 285 с.; Георгиевская В.В. «Филологические идеи Никколо Макиавелли в трагикомедии Кристофера Марло «Малбгийский Еврей». В мире науки и искусства: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии: сб. ст. по матер. XIX междунар. науч.-практ. конф. Часть II. – Новосибирск: СибАК, 2013. - С. 29–34.; Пучкова И.Н. Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. №2. Ч.2. – С. 161-164; Якубовский А. Ю. Тимур "опыт краткой характеристики" // Вопросы истории. № 8–9.- Москва, 1946. - С. 42–74; Кароматов Х.С. Истоки, оригинал и узбекский перевод трагедии Кристофера Марло «Тамерлан Великий». Дисс. канд. филол. н. - Т., 1990. – 172 с.; Дадабоев.О. О степени исторической достоверности образа Амира Темура в драме К.Марло «Тамерлан Великий». Вестник Челябинского государственного университета. № 29 (320). Филология. Искусствоведение. Вып. 83., - Челябинск, 2013. - С. 37–39.; Axmedov V. Sohibqiron Temur: Nayoti va ijtimoiy-siyosiy faoliyati, - Toshkent, 1996. - 640b.; Lamb H. Tamerlane the Earth Shaker - London: Kessinger Publishing, 2005. – 356 p.; Marozzi J. Tamerlane: Sword of Islam, Conqueror of the World. Harper Perennial. - UK , 2005. – 480 p.; Edgard Allan Po. Buyuk Temur. Akmal Saidov tarjimasi. – Toshkent: Yangi asr avlodi, 2016. – 304 b.

qator o'zbek va jahon adabiyotshunoslarining sohibqiron Amir Temur haqidagi tadqiqotlari e'tiborga olindi va ularga munosabat bildirildi. Abdulla Oripovning "Sohibqiron" she'riy drammasi va Pirmqul Qodirovning "Ona lochin vidosi" hamda "Amir Temur siymosi" asarlarida sohibqiron Temur obrazi esa hali chuqur o'rganilmagan.

Prezidentimiz SH.M.Mirziyoyevning ilm-ma'rifat haqidagi asarlari³ hamda taniqli olimlar V.V.Georgiyevskaya, I.N.Puchkova, A.T.Parfyonov, H.Lamb, J.Marozzi, X.Karomatov, O.Dadaboyev, B.Axmedov, B.Ermatov, I.Mo'minov, G.Yusupova, D.Rasulmuhammedova, M.Yakubovlarning Amir Temur timsoli yoritilgan ilmiy ishlari⁴ tadqiqotimizning nazariy asosi sifatida xizmat qildi. Tadqiqotimizda mazkur yo'nalishda bajarilgan ishlardan farqli ravishda, Kristofer Marlo, Abdulla Oripov hamda Pirmqul Qodirovlar talqinidagi Amir Temur obrazlarini tahlil qilib, ulardagi mushtaraklik hamda o'ziga xosliklari qiyosiy aspektda o'rganilgan.

Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim yoki ilmiy-tadqiqot muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog'liqligi. Dissertatsiya Buxoro davlat universiteti Ingliz adabiyotshunosligi va tarjimashunoslik kafedrasida ilmiy tadqiqot rejasining "G'arbu Sharq adabiyotida adabiy an'analar sintezi" mavzusidagi ilmiy tadqiqotlar doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi Kristofer Marlo, Abdulla Oripov va Pirmqul Qodirov talqinlaridagi Amir Temur obrazlarining mushtarak va o'ziga xosliklarni aniqlashdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

ingliz uyg'onish davri adabiyotining atoqli namoyandasi Kristofer Marloning jahon adabiyoti taraqqiyotida tutgan o'rnini ilmiy baholash;

Kristofer Marloning "Tamburlaine the Great" ("Sohibqiron Temur") asarida Amir Temur obrazi talqinini tahlil qilish;

Abdulla Oripovning "Sohibqiron" asarida Amir Temur obrazining yaratilishi omillarini o'rganish;

Pirmqul Qodirovning "Ona lochin vidosi" va "Amir Temur siymosi" asarlarida Amir Temur obrazini qiyosiy tahlil qilish;

Kristofer Marlo, Abdulla Oripova hamda Pirmqul Qodirov yaratgan sohibqiron Temur obrazlarining tarixiy haqiqatga qanchalik mosligi, mazkur obrazlarni yaratishda tarixiy manbalarning ta'siri, ushbu asarlardagi Temur obrazining o'zaro mushtarak va o'ziga xos jihatlarni aniqlashtirish.

³ Mirziyoyev SH.M. "Buyuk kelajagimizni mard va oliyjanob xalqimiz bilan birga quramiz". Toshkent – O'zbekiston. 2017. – 488 B, Mirziyoyev SH.M. "Erkin va farovon, demokratik O'zbekiston davlatini birgalikda barpo etamiz". Toshkent – O'zbekiston. 2016. – 56 B.

⁴ Karomatov X.C. Истоки, оригинал и узбекский перевод трагедии Кристофера Марло «Тамерлан Великий». Дисс. канд. филол. н. - Т., 1990. – 172 с, Ermatov B.S. G'arbiy Yevropa mamlakatlari adabiyotida Amir Temur siymosi (sarchashmalar, tasavvur va talqinlar). Fil.fan.dok. (DSc) diss... – Toshkent., 2019. – 232 b., Dadaboyev O. G'arb va Sharq kontekstida Amir Temur shaxsi talqini. Fal.fan.dok. (PhD) diss... – Toshkent., 2019. – 140 b.; Karomatov X. Истоки, оригинал и узбекский перевод трагедии Кристофера Марло "Тамерлан Великий" Дисс. канд. фил.наук. –Т.,1990. Yusupova G.A. Hozirgi o'zbek romanlarida Amir Temur va temuriylar obrazining badiiy talqini. f.f.n.diss.avtoref.. – Toshkent, 2005. – 26 b; Rasulmuhammedova D.Istiqlol davri o'zbek dramaturgiyasida Amir Temur obrazini yaratish muammolari". f.f.n.diss.avtoref. –T,2000. B– 21.; Yakubov M. "Inglizabon adabiyotda Amir Temur siymosi". f.f.d.avtoref..Buxoro., 2021.– 46 b.

Tadqiqotning obyekti. Kristofer Marlning “Sohibqiron Temur”, Abdulla Oripovning “Sohibqiron” hamda Pirmqul Qodirovning “Ona lochin vidosi”, “Amir Temur siymosi” asarlari va ular haqida yozilgan ilmiy ishlari tanlangan.

Tadqiqotning predmetini ingliz va o‘zbek adabiyotida Amir Temur obrazlarining qiyosiy talqini tashkil etadi.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqot jarayonida tavsiflash, qiyosiy-tarixiy, qiyosiy-badiiy, psixanalitik, elementar statistik, ijtimoiy-madaniy va kompleks tahlil usullaridan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

Kristofer Marlning “Sohibqiron Temur” (“Tamburlaine the Great”), Abdulla Oripovning “Sohibqiron” hamda Pirmqul Qodirovning “Ona lochin vidosi” va “Amir Temur siymosi” asarlaridagi Amir Temur obrazlarida muayyan darajada tarixiy haqiqat mavjudligi va uning badiiy to‘qima bilan uyg‘unlashib ketganligi asoslangan;

Kristofer Marlning “Sohibqiron Temur” asarida gumanizmdagi mutlaq ozod inson g‘oyasi bilan bir qatorda Makiavelizm oqimining shaxs nafaqat ijtimoiy kelib chiqishi, balki axloq qoidalaridan ham erkin bo‘lishi, o‘z maqsadlari yo‘lida jinoyatlar sodir etishi hamda aynan shu intilishlar shaxsdagi o‘sib boruvchi egoizmi oshirib, uni falokatga duchor etish mumkinligi kabi g‘oyaviy hamda kompozitsion, syujet qurilishidagi badiiy vazifalari dalillangan;

Abdulla Oripovning “Sohibqiron” asarida Amir Temurning siyosiy va harbiy faoliyatidan ko‘ra, uning shaxsiyati, ruhiy holati, insonlarga bo‘lgan munosabati, oila, jamiyatga nisbattan qarashlari hamda ichki kechinmalari tasvirlangan bosh qahramoning psixologik shakllanib borishi va buyuk shaxs darajasiga ko‘tarilish bosqichlari birin ketin ochib berilganligi isbotlangan;

tahlilga tortilgan har uchala ijodkor talqinidagi sohibqiron Temur obrazida uning botir va qo‘rqmas lashkarboshi sifatida o‘z kuchi va aqli bilan ulkan saltanat barpo eta olganligi, ayollarga bo‘lgan cheksiz hurmat-ehtiromi va yengilmas irodasi hamda tengsiz jasorati madh etilganligi G‘arbu Sharq falsafasi va madaniyati mutanosibligida ifodalanishi isbotlangan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

Kristofer Marlning “Tamburlaine the Great” (“Sohibqiron Temur”) asarida haqiqat va badiiy to‘qimaning qo‘llanilishi ilmiy izlanishlar zaminida asoslanib, “Tamburlaine the Great” (“Sohibqiron Temur”) asarining yozilishiga asos bo‘lgan buyuk sarkarda Amir Temur shaxsi XVI asr tarixchilari talqinida qanday tasvirlanganligi va adabiyotda Amir Temur obrazi yaratilishida tarixiy faktlarning o‘rni ilmiy dalillangan;

Pirmqul Qodirovning “Ona lochin vidosi” asari va “Amir Temur siymosi” ilmiy badiasida Amir Temur obrazining yaratilishi va tarixiy faktlarning berilishi nazariy asoslangan;

Abdulla Oripovning “Sohibqiron” asarida Amir Temur shaxsiyati yoritilib, buyuk sarkarda obrazining badiiy talqinlarida leksik uslubiy vositalarning o‘rni tadqiq qilingan;

Kristofer Marlo, Abdulla Oripov hamda Pirimqul Qodirov yaratgan Amir Temur obrazi tasviridagi o‘zaro mushtarak va o‘ziga xosliklar qiyosiy tahlil etilib ilmiy dalillangan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi muammoning aniq qo‘yilganligi, qo‘llanilgan usullar, metodlar va nazariy ma‘lumotlarning ishonchli ilmiy manbalardan olinganligi, keltirilgan umumlashmalar tavsiflash, qiyosiy-tarixiy, qiyosiy-badiiy, psixoanalitik, elementar statistik, ijtimoiy-madaniy va kompleks tahlil usullari vositasida asoslanganligi, ilmiy fikr va xulosalarning amaliyotga joriy etilganligi, olingan natijalarning vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlanganligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Hozirgi adabiy aloqalar har tomonlama kengayib borayotgan davrda diqqatga havola etilayotgan bu ilmiy ishning nazariy va amaliy ahamiyat kasb etishi, undagi tahlil va tadqiqotlar natijasi bo‘lgan fikr-mulohazalardan oliy o‘quv yurtlarining filologiya yo‘nalishida adabiyotshunoslik muammolarini tadqiq etishda mazkur ish muayyan darajada ilmiy manba bo‘lib xizmat qilishi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati dissertatsiya faktik materiallari va ilmiy xulosalaridan bakalavriyat yo‘nalishlari va magistratura mutaxassisliklari uchun “Adabiyotshunoslik nazariyasi”, “Stilistika”, “Matn tahlili”, “XX asr o‘zbek adabiyoti tarixi”, “Hozirgi adabiy jarayon”, “Jahon adabiyoti”, “Tili o‘rganilayotgan mamlakat adabiyoti” o‘quv kurslari, o‘rta ta‘lim “Adabiyot” o‘quv predmeti bo‘yicha darslik, o‘quv qo‘llanma, o‘quv-uslubiy qo‘llanmalar yaratishda, ma‘ruza va seminar mashg‘ulotlarini olib borishda, bitiruv malakaviy va magistrlik ishlarini bajarishda, ingliz adabiyoti tarixi va o‘zbek adabiyotidan maxsus kurslar yaratishda foydalanish mumkinligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Kristofer Marlo, Abdulla Oripov va Pirimqul Qodirov talqinlaridagi Amir Temur obrazlarining qiyosiy tahlili bo‘yicha olingan natijalar asosida:

Kristofer Marloning “Sohibqiron Temur” (“Tamburlaine the Great”), Abdulla Oripovning “Sohibqiron” hamda Pirimqul Qodirovning “Ona lochin vidosi” va “Amir Temur siymosi” asarlaridagi Amir Temur obrazlarida ma‘lum darajada tarixiy haqiqat mavjudligi va uning badiiy to‘qima bilan uyg‘unlashib ketganligiga doir nazariy xulosalardan Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetida 2017-2020-yillarda bajarilgan OT-F1-030 “O‘zbek adabiyoti tarixi” ko‘p jildlik monografiyasini (7 jild) chop etish” mavzuidagi fundamental loyihasida foydalanilgan (Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetining 2024-yil 8-oktyabrdagi № 04/1-2744-son ma‘lumotnomasi). Natijada ko‘p jildlik monografiya uchun tayyorlangan materiallarning mazmuni mukamallashuviga va ilmiy dalillarga boy bo‘lishiga erishilgan;

Marloning “Sohibqiron Temur” asarida gumanizmdagi mutlaq ozod inson g‘oyasi kengayib, Makiavelizmdagi shaxs nafaqat ijtimoiy kelib chiqishi, balki, axloq qoidalaridan ham erkin bo‘lishi, o‘z maqsadlari yo‘lida jinoyatlar sodir etishi hamda aynan shu intilishlar shaxsdagi o‘sib boruvchi egoizmi oshirib, uni falokatga duchor etish mumkinligi kabi g‘oyaviy hamda kompozitsion, ya‘ni syujet qurilishidagi badiiy vazifalariga oid nazariy va amaliy xulosalardan Buxoro davlat

universitetida 2019-2021 yillarda bajarilgan SUZ800191NO158-MOO3-raqamli xorijiy loyihani bajarishda foydalanilgan (Buxoro davlat universitetining 2024-yil 27-iyuldagi №06-01-0302-son ma'lumotnomasi). Natijada talabalarning ingliz va amerika adiblari qatorida ingliz dramaturgi Kristofer Marlo ijod yo'li, uning "Sohibqiron Temur" asarida buyuk bobokalonimiz Amir Temur obrazi, mazkur obrazdagi ayrim bo'rttirishlar haqida fikr yuritib, tanqidiy yondashgan holda erkin muloqot qilish asnosida nutq ko'nikmalarini rivojlantirishga xizmat qilgan;

Abdulla Oripovning "Sohibqiron" asarida Amir Temurning siyosiy va harbiy faoliyatidan ko'ra, uning shaxsiyati, ruhiy holati, insonlarga bo'lgan munosabati, oila, jamiyatga nisbattan qarashlari hamda ichki kechinmalari tasvirlangan bosh qahramoning psixologik shakllanib borishi va buyuk shaxs darajasiga ko'tarilish bosqichlari birin ketin ochib berilganligi bilan bog'liq xulosa va natijalardan Buxoro viloyat teleradiokompaniyasida "Assalom, Buxoro", "Sakkizinchi mo'jiza" ko'rsatuvlari ssenariylarini tayyorlashda foydalanilgan (Buxoro viloyat teleradiokompaniyasining 2024-yil 7-maydagi № 01-09-77-son ma'lumotnomasi). Natijada ushbu teleko'rsatuvlar uchun tayyorlangan materiallarning mazmuni mukamallashuviga, ilmiy dalillarga boy bo'lishiga, ko'rsatuvning ilmiy-ommabopligi ta'minlanishiga erishilgan.

Tadqiqot natijalarining aprobasiyasi. Mazkur tadqiqot natijalari 15 ta, jumladan 6 ta xalqaro va 9 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida qilingan ma'ruzalarda jamoatchilik muhokamasidan o'tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e'lon qilinganligi. Tadqiqot mavzusi bo'yicha jami 27 ta ilmiy ish, jumladan, 1 ta monografiya va O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining dissertatsiya asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 11 ta maqola, ulardan, 7 tasi respublika va 4 tasi xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan iborat bo'lib, umumiy hajmi 142 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zaruriyati asoslangan, tadqiqotning maqsadi, vazifalari, obyekti, predmeti, Respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi, ilmiy yangiligi, amaliy natijalari, olingan natijalarning ishonchliligi, ishning nazariy va amaliy ahamiyati, tadqiqot natijalarining amaliyotga joriylanishi, aprobatsiyasi, dissertatsiya tuzilishi bo'yicha ma'lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning "**Kristofer Marloning "Tamburlaine the Great" ("Sohibqiron Temur") asarida Amir Temur obrazi**" deb atalgan birinchi bobi "Kristofer Marlo asarlarining ingliz adabiyoti taraqqiyotida tutgan o'rni", "Sohibqiron Temur" asarining yozilishiga asos bo'lgan tarixiy manbalar talqini", "Kristofer Marloning "Sohibqiron Temur" asarida haqiqat va badiiy to'qimaning qo'llanilishi" nomli uch fasldan tarkib topgan bo'lib, unda Kristofer Marloning Ingliz adabiyoti rivojlanishida tutgan o'rni, uning "Sohibqiron Temur" asarini

yozishda foydalangan manbalari talqini, asarda badiiy to‘qima hamda tarixiy haqiqatning qo‘llanilishi to‘g‘risida fikr yuritilgan.

Ingliz Uyg‘onish davri gumanizmining bosh g‘oyasi - shaxsning mutlaq ozodligi bo‘lib, bunda inson jamiyatdan, kelib chiqishidan, ijtimoiy ahvolidan, oilasidan, atrof-muhitdan erkin bo‘lishi ko‘zda tutilgan edi. Orzu intilishlariga erishish yo‘lida bu tushunchalar shaxsga xalaqit bermasligi, inson bulardan ajralgan holda, erkin harakat qilishi kerak deb ishonishgan. Va aynan shu chek-chegarasiz erkinlik shaxsning xudbinlik – egoizmini oshirib, uning halokatiga olib kelishi Marloning tragediyalarida yorqin aks etgan. “Sohibqiron Temur”dagi Temurlang oddiy cho‘pon bo‘lsada, uning kelib chiqishi unga butun dunyo hukmdori bo‘lishida xalaqit bermaydi, “Doktor Faustning tragik tarixi”da Faust oddiy kambag‘al olimlikdan sehr jodu yordamida o‘tmish va kelajakka sayohat qila oladigan mutlaq kuchga aylanadi, bunda u axloq qoidalariga rioya etishi shart emas, jonini shaytonga sotib bo‘lsa-da maqsadiga erishishi kerak, “Maltalik Yahudiy” asarida Varrava yahudiyligi uchun kamsitiladigan oddiy xalq vakili, biroq ayyorligi va makr-xiylalari ortidan katta hokimyatga ega, boyliklari bisyor arbobga aylanadi. Bularning barchasi Angliya uyg‘onish davri gumanizmining mutlaq ozod shaxs g‘oyasi bilan to‘ldirilgan asarlardir. Marlo esa ozod shaxs konsepsiyasiga ikkilanish bilan qarab, bunda shaxsning xudbinligi oshib, uni falokatga olib kelishini asar qahramonlari misolida ko‘rsatib bera olgan. Uyg‘onish davri insoniyat konsepsiyasining muhim xususiyati – shaxsning shakllanishi bo‘lib, gumanistlar shaxs erkinligi uchun kurashib, diniy aqidalarga qarshi chiqqanlar.⁵

XVI asr Angliya dramaturglari uchun tragediyada faqat xudo, qirol yoki yuqori pog‘onada turgan shaxslarni tasvirlash umumiy talab edi. Marlo Angliya dramasi tarixida birinchi bo‘lib, ilmiy gumanistik she‘riyatning ana shu qoidasidan voz kechib, Skif cho‘poni Temurlangni tragediyaning bosh qahramoni qilib qo‘yadi. “Sohibqiron Temur”dan keyin yozgan tragediyasida, ya‘ni “Doktor Faustning tragik tarixi”da oddiy oilada tug‘ilgan kambag‘al olimning hayotiy taqdiri asosiy o‘rinni egallaydi. Marloning ushbu asarlaridagi bosh g‘oyasi, Uyg‘onish davri gumanizmi talab etadigan, insonning qadr-qiymati uning mavqei va kelib chiqishi bilan emas, balki qilgan amallari va erishgan natijalari bilan o‘lchanishidir.

“Sohibqiron Temur” fojeasining bosh qahramoni, XIV asrning so‘ngi choragida dunyoni larzaga solgan sohibqiron Amir Temur bo‘lib, asarda u qadimgi yunon-rim sarkardalari Makedonskiy va Yuliy Sezarlar misoli e‘zoz bilan qalamga olingan.⁶

Sohibqiron haqida asar yaratgan Sharq tarixchilaridan biri Ibn Arabshoh bo‘lib, Kristofer Marlo “Sohibqiron Temur” asarini yaratishda aynan ushbu tarixchimizning asarlaridan manba sifatida foydalanganliklari ma‘lum. Ingliz sharqshunosi X.A.Gibbning (1895yilda tug‘ilgan) “Temur haqida yozilgan «Ajoyib al-maqdur fi axbori at-Taymur» nomli asar Ibn Arabshoh nomini uzoq

⁵ Татьяна Волосова, Марселла Геккер, Владимир Рогов. English literature. - Москва: Просвещение, 1974. – С. 80.

⁶ Xolbekov M. Marlo va Shekspir. Copyright. 2007-2008. Samarqand. №47, 17.11.2007.

vaqt Yevropada doston qildi”⁷, degan ta’biri ham o’sha davrda asarga bo’lgan qiziqish katta bo’lganligiga isbotdir.

“Ajoyib al-ma’qdur fi axbori at-Taymur” (“Temur haqidagi xabarlarda taqdir ajoyibotlari”) asari Amir Temur vafotidan keyin sodir bo’lgan hodisalar va ishlar bayoni bilan boshlanadi: “Temur yerlari to’belarini tashlab, o’z gunohlari bilan darak-molikga (do’zaxga) tomon yuzlangani xabarini yetkazdi. Chopar ushbu xushxabar bilan mazkur yil ramazon oyining o’n to’rtinchisida”.⁸ Ushbu misralarda Ibn Arabshoh Amir Temurning o’limidan so’ng uning do’zaxga tomon yuzlashganligini va bunday xushxabarni ramazon oyida aytilayotganini yozadi. Bundan yozuvchining bosh qahramonga nisbatan noxolis salbiy munosabati ma’lum bo’ladi.

Kristofer Marlo ijodining markazida barcha ijtimoiy normalardan: ijtimoiy kelib chiqishi, oilasi, axloq-odob qoidalaridan ozod shaxsning shakllanish jarayoni, orzu-istaklari yo’lida uning yuqori cho’qqilarga erishishi turadi. Har bir insonning cheksiz erkinlikka va chegarasiz hokimiyatga intilish huquqini himoya qilib, Marlo “Sohibqiron Temur” asarining bosh qahramoni Temurlang(Tamburlaine)ni kelib chiqishi oddiy kambag’al cho’pon bo’lsada, o’z harakatlari, aqli, yengilmas irodasi bilan butun dunyo humkdoriga aylanganligini tasvirlaydi.

Ikki qismdan iborat, 10 aktli “Sohibqiron Temur” tragediyasi Marloga katta muvaffaqiyat keltirdi va XVI asr London teatr sahnalaridan tushmay keldi. Marlo uning birinchi qismini Kembrij universitetida o’qib yurganida yozgan, ikkinchi qismi esa oradan ma’lum vaqt o’tgach e’lon qilingan. Shu davr mobaynida Marloning hayotida bo’lgan o’zgarishlar, uning asariga ham ta’sirini o’tkazmay qolmagan, chunonkim ikkinchi qismda “Sohibqiron Temur” asarining bosh qahramoni tanib bo’lmas darajada o’zgarib ketadi.

Bosh qahramonning fikrlarida mutlaq ozod shaxs to’g’risidagi gumanistik g’oyalar o’z aksini topgan. Temurlangning barcha monologlarida – inson ruhiyatining beqiyos go’zalligi va uning imkoniyatlari hamda hayotdagi o’rni to’g’risidagi Marloning dunyoqarashi aks etgan. Har bir insonning yaxshi yashash uchun intilish huquqi borligi, ongning kuchi chegarasizligi g’oyasi Temurlangni olg’a intilishga undaydi.

Asarning birinchi qismida qahramonning tashqi qiyofasi va Osiyo bo’ylab qilgan yurishlari bayon etilgan. Bosh qahramon Temurlang – jasur, metin irodali, qiyin sinovlarga bardosh bera oladigan, dunyoni egallash haqidagi orzusining ilohiyligiga ishonchi komil shaxs. U unchalik katta bo’lmagan qo’shini bilan minglarcha fors chavandozlarini tor-mor qiladi, shuningdek, Boyazid qo’shinini va Misr podshohini yengadi.

Uyg’onish davri ingliz adabiyotida gumanizm g’oyalariga ko’ra, inson ham har tomonlama mukammal qilib tasvirlanishi shart edi, chunonkim uning tanasi mukammalligi (ideal) butun olam go’zalligini o’zida aks ettirishi kerak edi. Shuning uchun “Sohibqiron Temur” asarida bosh qahramon yelkalari keng, burgut ko’zli, aql-idroki baland, gavdasi va botirligi Yunon mifologiyasi qahramonlari

⁷ Hamilton Alexandr Gibb. Arabic literature an Introduction. Oxford University Press, 1974. – P. 102.

⁸ Ibn Arabshoh «Ajoyib al-ma’qdur fi axbori at-Taymur» (Temur tarixida taqdir, ajoyibotlar) Toshkent-“Mehnat” 1992,- B. 5.

Atlant (Atlas)ga, oltinrang jingalak sochlari esa Axiles (Achilles)ga o'xshatib sifatlangan.

Marloning Temurlangi – baland bo'ylari kelishgan, qomati salobatli, yelkalari keng, qo'llari va barmoqlari uzun, jingalak sochlari oltin rangda bo'lgan shaxs. Ko'rinib turibdiki, u oltin sochligi bilan yevropaliklarga o'xshab ketadi. Atlant Yunon mifologiyasida dunyoni keng yelkalarida ko'tarib turuvchi titan, Axiles esa "Troya urushlari"da jasurlik ko'rsatgan qahramon. Temurning ularga qiyoslangani esa gumanizmning ideal insonni yaratish g'oyasi ta'siridir.

Marlo nima sababdan Temurlangning kelib chiqishini Skiflik (Scythian) deganiga javobni esa Niderlandiyalik xaritashunos Abraham Orteliy (Abraham Ortelius) yaratgan dunyoning ilk zamonaviy geografik atlasidan topamiz. Chunki aynan Abraham Orteliy o'zining "Theatrum Orbis Terrarum"⁹ nomli atlasida Markaziy Osiyoning bir qismini Skifiya deb atagan. Asarda Temurning Skiflik cho'pon deb aytilishi, uning Markaziy Osiyodan ekanligiga ishoradir.

Marloning "Sohibqiron Temur" asariga gumanizmdan tashqari, "Makiavelizm" g'oyalarining ta'siri ham seziladi: gumanizmdagi ozod inson g'oyasi kengayib, shaxs nafaqat ijtimoiy kelib chiqishi, balki, axloq qoidalaridan ham erkin bo'lishi, o'z intilishlari yo'lida jinoyatlar sodir etish, odam o'ldirish, o'g'rilik qilish kabi istaganini ham qilishi mumkinligini ko'rsatgan. Bu intilishlar shaxsdagi o'sib boruvchi egoizmi oshirib, uni falokatga duchor etishi ham Marloning bosh g'oyalaridan biridir.

Birinchi qismning ikkinchi pardasida esa, insonning kelib chiqishi hech narsani hal qilmaydi, balki uning erishgan natijalarigina ahamiyatli degan konsepsiya asosida, bosh qahramonga nisbatdan munosabat o'zgaradi. Quyidagi misralarda, Eron shohining ukasi Xosrav (Corsoe) va uning sarkardalari Temur haqida suhbatlashib, uning mashhurlik, omad va buyuk g'alabalar peshonasiga yozib qo'yilgan jasur ekanligini aytishadi.

Kristofer Marlo Tamburlaine obrazini yaratishda foydalangan keyingi manba bu Petro Perrondini "Skiflar hukmdori Amir Temurning hayoti" asari bo'lib, unda muallif Amir Temurning shafqatsizligiga urg'u berib, Boyazid Yildirim bilan bo'lgan jang tavsilotlarida Temurning dahshatli qiynoqlariga chiday olmagan Turklar hukmdorining qafasda o'z joniga qasd qilganligini yozadi.¹⁰ Marloning "Sohibqiron Temur" asarida ham Boyazidning past qilib ishlangan qafasdagi qiynoqlari va o'z joniga qasd qilishi tasvirlangan.

"Sohibqiron Temur" asarining birinchi qismida bosh qahramon harakatlarida gumanizm va Makiavelizm g'oyalari ko'rinadi: Temurlang taxtga o'tirish orzusiga erishish uchun barcha ishga tayyor, dunyoni egallash ishtiyoqi baland, aqlli, qo'rqmas, zukko, ayyor, irodasi kuchli va eng muhimi o'z istaklarining ilohiyligiga ishonchi komil. Cheksiz qudrat sohibi bo'lsada, bosh qahramon so'ngi nafasigacha xotini Zenokratani sevadi, o'limi oldidan ham uning tobutini keltirishlarini buyurib, Zenokrataning jasadiga bosh qo'yib olamdan o'tadi; vorislarining undan

⁹ Казакова Н. А. Русский перевод XVII в. «Theatrum Orbis Terrarum» А. Ортелия // Вспомогательные исторические дисциплины. — Т. XVIII. — Л.: Изд. «Наука», 1987. — С. 121—131. — Тираж 1650 экз. (в пер.).

¹⁰ Pietro Perrondino. Magni Tamerlanus Scytarum Imperatoris Vitae. — Firenze, 1553.

keyin ham buyuk davlat hukmdori bo'lishlarini istaydi; yaqinlarini hamda sarkardalarini doim rag'batlantiradi.

Asarning ikkinchi qism uchunchi pardasi ikkinchi sahnasida Zenokratanning tobuti olib kiriladi, buni ko'rgan Temurlang o'g'illari bilan hasratlashib, xotinini qanchalik qattiq sevganligini va uni abadiy yuragida saqlashini aytadi. Va aynan shu voqeadan keyin, uning dunyodan o'ch olish motivi kuchayib, ko'pgina mamlakatlarni bosib oladi. Asar davomida esa u qarshisida undan qudratliroq zot bo'lmagan mutlaq kuchga aylanadi va uch o'g'lini ham o'ziday xudoning yerdagi qamchisi bo'lishlariga undaydi. Bobilni bosib olgach esa, xudoning qudratiga shubha bilan qarab, o'zini "xudoning qamchisi" emas, xudodanda kuchliroq ekanligiga da'vo qiladi va Qur'onni yoqib yuborishni buyuradi.

Shuni ta'kidlash joizki, ushbu voqealarda Temurlang xudoning borligiga shubha qilmaydi, chunki asarning har ikkala qismida ham xudo ko'p eslanadi va birinchi qismda uning "xudoning qamchisi" (scourge of god) ekanligi uch marta, ikkinchi qismda esa o'n uch marta tilga olinadi, biroq o'zining taqdirini o'zi hal qilishiga hamda mutlaq erkin shaxs g'oyasiga tayanadi.

Dissertatsiyaning **"O'zbek adiblari Abdulla Oripov va Pirimqul Qodirov ijodida Amir Temur obrazi"** nomli ikkinchi bobi "Abdulla Oripovning "Sohibqiron" asarida Amir Temur shaxsiyatining tasviri", "Pirimqul Qodirovning "Ona lochin vidosi" asarida Amir Temur obrazining yaratilishi", "Pirimqul Qodirovning "Amir Temur siymosi" ilmiy badiasida tarixiy faktlarning berilishi" nomli uch fasldan tarkib topgan.

Abdulla Oripovning "Sohibqiron" asarida Amir Temurning siyosiy va harbiy faoliyatidan ko'ra, uning shaxsiyati, ruhiy holati, insonlarga bo'lgan munosabati, oila, jamiyatga nisbatan qarashlari hamda ichki kechinmalari yorqin ranglarda tasvirlangan. Bu asar Amir Temurni lashkarboshi sifatida emas, balki inson sifatida ochib beruvchi kamyob asarlardan biridir. Buning sababini esa Mirzayev Saydullaning "Hayot va adabiyot" kitobida Abdulla Oripovga berilgan ta'rifdan tushunish mumkin: "Abdulla she'riyatga hech qachon ermak deb qaramaydi. Uni doimo jon ishi, vijdon ishi deb biladi. Shuning uchun ham shoir asarga jilo va sayqal berishdan aslo erinmaydi."¹¹

Bu asarda sohibqironning dunyoning yarmini egallagan buyuk davlat tuzishdan maqsadi bosqinchilik emas, balki har bir insonning xavsizligi ta'minlangan, jamiyatda adolat o'rnatilgan, istibdoddan ozod, hur va obod, buyuk davlat tuzish orzusini amalga oshirish yo'lida his qilgan qalb kechinmalari ochib berilgan. Asarni o'qiganda buyuk shaxsning ichki dunyosi yaqqol namoyon bo'ladi. Dramada bosh qahramoning psixologik shakllanib borishi va buyuk shaxs darajasiga ko'tarilishi birin ketin ochib berilgan.

"Sohibqiron" she'riy dramasida Amir Temur obrazidan tashqari sulton Boyazid, Bibixonim, Amir Husayn, Ahmad Yassaviy, Ibn Arabshoh, Said Baraka, Kayxisrav hamda Mironshoh kabi tarixiy obrazlar ham yorqin ranglarda tasvirlab berilgan.

¹¹ Mirzaev Saydulla. Hayot va adabiyot. – Toshkent: Sharq, 2001. – B. 203.

Asarda sohibqiron urush harakatlarida emas, balki o'ylovlar ichida namoyon bo'ladi. Dramada bosh qahramonning insonlarga bo'lgan munosabati jumladan, ayollarga bo'lgan cheksiz hurmati Bibixon, Uljoy Turkon va Xonzodabegim obrazlariga bo'lgan muomalasida, ota sifatidagi xislatlari esa uning o'g'li Mironshoh va nevarasi Ulug'bek Mirzolar bilan bo'lgan dialoglarda yaqqol namoyon bo'lgan.

Asarda bosh qahramonning mehribon va g'amxo'r inson bo'lishi bilan birgalikda, haqiqat yo'lida qattiqqo'llik ko'rsatishi va adolatli ekanligi ochib berilgan. "Sohibqiron" asarining boshida Abdulla Oripov Amir Temurning oddiy satarosh bilan bo'lgan suhbatini keltiradi va suhbat davomida sohibqironning naqadar samimiy inson ekanligini ko'rsatadi. Shu birgina parcha sohibqironida kibarning bo'lmaganligini va unga kalondimoqg'lik begona ekanligini yaqqol ko'rsatib beradi. Amir Temur uchun shoh va gado farq qilmaganligi va u insonning shaxsiy hislatlariga qarab baho bergan.

Asar davomida Amir Temurning qudratli jahongir sarkarda bo'lishiga qaramay, kuchni qilichda emas, balki adolatda deb bilishi va kuch ishlatishdan ko'ra odillik boshqaruvda yaxshiroq samara berishi hamda "Kuch - adolatda" degan shior bilan yashashi ta'kidlanadi.

She'riy drama davomida Abdulla Oripov sohibqiron hayotidan olgan lavhalarini shunday mohirlik bilan joylashtirganki, satarosh bilan bo'lgan suhbatda Amir Temurning samimiyligiga urg'u berilgan bo'lsa, keyingi sahnada qaynog'asi fitnakor Amir Husayn bilan bo'lgan suhbatda bosh qahramonning qanchalik ulkan sabr egasi ekanligi va o'z hislarini boshqara oladigan inson sifatida namoyon bo'ladi. Bu parchada Amir Temurning ishonchli lashlari Amir Husaynni qo'llari kishanlangan holda sohibqiron huzuriga olib kelishadi, shunda Amir Temur uning qo'llarini bo'shatishni buyuradi va Amir Husayn bunga arzimasada uning qayniog'alik rutbasiga mos hurmat ko'rsatadi.

Sohibqironning o'g'li Mironshohning xotini Xonzodabegimning Amir Temur huzuriga kelishi tasvirlanadi. Xonzodaning ko'zlari yig'idan shishgani hamda yuzlari zarbdan ko'karganligini ko'rgan Sohibqiron, bularning sababini so'raydi. Xonzoda Mironshohning kechalari ichib kelayotganligini, mast holatda unga musht tushirayotganligini aytib yig'laydi. Shunda Sohibqiron:

Kechiring, kelin...

Boshim yerga tekkunchalik egilamanu,

Sizdan uzr so'rayman men –

Qaynotangiz!¹²

Amir Temur buyuk sarkarda bo'lishiga qaramay, o'g'lining johilona qilmishi tufayli, kelinidan bosh egib kechirim so'rayapti, bundan bosh qahramonning naqadar oliyhimmat va adolatli ekanligini bilib olishimiz mumkin. Sohibqironning ushbu sahnadagi gaplaridan uning hammani teng ko'zda ko'rishini, o'zi qilmagan ish uchun ham kelinidan kechirim so'ray oladigan odil podshoh va qaynota.

Bu suhbatdan so'ng Temur o'g'lini yoniga chaqirib, ko'plab nasihat beradi. Shohlar-u, nabilar va hatto payg'ambarlar ham ayol zotidan tug'ilishlarini,

¹² Oripov Abdulla. Sohibqiron. – Toshkent: Nodirabegim, 2020y. – B. 39.

shunday ekan ayolning hurmat-ehtiromi yuksak darajada bo'lishi kerakligini aytadi. Suhbat davomida Eron shohining boshini qonga bo'ktirgan, mamlakat sarhadlarini yovuz dushmanddan ozod qilgan momomiz, Turon zamin malikasi To'maris tilga olinadi. Sohibqiron o'g'li Mironshohdan o'z jufti haloli Xonzodabegimga nisbatdan qilgan xunuk harakatlari uchun juda xafsalasi pir bo'lganligini aytib, uni qirq kun zindonband etadi.

Amir Temur o'z atrofida mamlakatning eng oqil fuzallolarini yig'ib, biron masalani hal etish uchun muntazam kengash yig'ib, ular bilan maslahat qilgan adolatli, zukko hukmdor. Sohibqironning kechirimli ekanligi asarda sulton Boyazid obrazi bilan bo'lgan voqealarda o'z aksini topgan. Kimki haddidan oshsa, u kim bo'lishidan qat'iy nazar Amir Temur albatta jazosiz qoldirmasligi qaynog'asi Amir Husayn va o'g'li Mironshoh bilan bo'lgan vaziyatda keng tasvirlangan. Insonlarni ezgu amali uchun mukofotlashi esa Hofiz Sheroziy va Qosimbek misollarida ochib berilgan. Uning mardligi va adolatpeshaligi Boyazid mag'lub bo'lgan bo'lsa ham, uning o'g'illarini Rumning barcha viloyatlariga bo'lib berganligida ko'rinadi.

Bosh qahramonning diplomatik qobiliyati uning Farang elchisi Ioan Sultoni hamda Bovarlar vakili Shiltberger bilan bo'lgan suhbatida ham nayon bo'lgan. Sohibqiron ikkala elchilarga Rum sultonini unga nisbatan gijgijlagan aslida shu elchilar ekanligini hamda xushomadlar, yolg'on iltifotlar bilan maqsadlarini yashira olmasliklarini sezdiradi.

*Meni soda osiyolik deya o'ylamang
Juda yaxshi bilaman men murodingizni
Rum sultonin menga qarshi gijgijladingiz,
Oqibatda qutuldingiz uning zulmidan.¹³*

Amir Temurning ijod ahliga bo'lgan alohida hurmati uning Hofiz Sheroziyga bo'lgan munosabatida o'z aksini topgan. Kazo-kazo elchilarni qabul qilayotib o'zini sovuqqon tutgan Temur, bir qashshoq shoirning kelganini eshtib, shodligini yashira olmaganligi asarda yaqqol nayon bo'lgan. Sovuqqon amir ko'zlari quvonchdan porlagan she'riyat shinavandasiga aylanib qoladi. Amir Temurning huzuriga kelgan bu buyuk shoir mashhur Hofizi Sheroziy edi. Amir Temurning ilm ahlini qattiq hurmat qilganligi, ulamolar va fozillarni o'ziga yaqinlashtirgani, oqilu donolar, oriflar hamda arboblarni e'zozlaganligi "Temur tuzuklari"da ham aks etgan.

Buyuk Temuriylar saltanati asoschisi, umri bo'yi bironta jangda mag'lub bo'lmagan, xalqi uchun yonib yashagan adolatpasha dahoning obrazi "Sohibqiron" dramasida kamtarona xulq egasi, shuncha mol-dunyoyu, boshqaruv qo'lida bo'lishiga qaramasdan, tangri taollo qarshisida hamma bilan teng oddiy bir banda ekanligini unutmagan holda tasvirlangan.

*Muhammad Qovchin
A'lohzrat
A'lohzrat
Temur*

¹³ O'sha manba. – B. 56.

Men Hazrat emas,

*Men ham Temur deb atalmish oddiy bir banda.*¹⁴

O‘lim shamoli juda yaqinlashganligini sezib turgan Temur fursatni boy bergisi kelmaydi, o‘zini ayamaydi, lashkarning olg‘a borishi uchun ham ularga sarkardalik qilib borishni tanlaydi. Temur buyuk davlatiga, xalqiga, lashkariga jonini fido qila oladigan hukmdor.

Sohibqiron qarib qolganligiga qaramay, yer yuzini Chin xavfidan qutqarmoq maqsadida Xitoy tomon yo‘l olgan holda tasvirlanadi. Qahraton qish pallasida, Sibir sovug‘idanda qattiq sovuqda, katta sonli lashkari bilan Rossiya o‘rmonlari tomon yo‘lga chiqishni rejalashtiradi. Amir Temur amirlari va sarkardalari bilan suhbat quradi. U havoning juda sovuqligini va yo‘lning esa hali ancha olis ekanligini ta‘kidlab, lashkarning holi va kayfiyati bilan qiziqadi. Sarkardalardan biri Barlos bahodir qahraton qish ta‘sirida askarlarning ruhi siniqligini va kayfiyatlari lanj ekanligini aytadi. Shunda sohibqiron o‘zi betob bo‘lishiga qaramay, bu sovuq ular uchun hech narsa emasligini ko‘rsatish, lashkarning kayfiyatini ko‘tarish va askarlarni ruhlantirish uchun qor bilan qoplangan yalangtepada lashkarlarning ko‘z oldida soch oldirishga ahd qiladi va sartaroshini chorlashni buyuradi.

Sartarosh ishini bitirgan mahal, sohibqiron mening ham ishim bitdi deb o‘lim shamoli yaqinligini qalbining tub-tubidan his etayotganligini ko‘rsatadi va so‘lg‘in qadamlar bilan chodiriga zavjasi Bibixonim hamda nevaralari Pirmuhammad va Ulug‘beklarni chorlaydi. Mirzo Ulug‘bek sohibqironga yuzlanib “*A‘lohzrat*” deb murojaat qiladi. Ulkan saltanat asoschisi esa umri so‘ngida ham o‘zining aziz jigarbandlari uchun qadrli ota va sevimli bobo ekanligini, rafiqasi uchun suyukli yor ekanligini his qilgisi keladi. Shunda sohibqiron “*Hazrat emas, Bobo degil. Bobojonim de*¹⁵”, - deb mehr bilan javob beradi. O‘limi oldidan davomchilariga davlat boshqaruvida va xalq bilan munosabatlarda odil bo‘lishni nasihat qiladi.

2001yilda yozilgan “Ona lochin vidosi” romani Amir Temur va uning avlodlari, xususan sohibqironning o‘g‘illari, nevaralari, chevaralari haqidagi bebaho asar bo‘lib, unda Temuriylar saltanatida yorqin iz qoldirgan xonzoda, sohibqironning sevimli kelini, Shohrux Mirzoning suyukli rafiqasi, Ulug‘bekning dono onasi bo‘lmish Gavharshodbegim siymosi go‘zal badiiy bo‘yoqlarda gavlantirilgan. Ushbu asarning bosh qahramoni Gavharshodbegim bo‘lib, asarda uning boshidan kechirgan yaxshi yomon kunlari tarixiy faktlarga qorishgan holda tasvirlangan.

Asarda Amir Temur obrazi bosh qahramon emas, lekin Gavharshodbegim va uning atrofida qilarning har bir ishda sohibqiron Temurni eshlari va uning o‘gitlariga amal qilishga urinishlari, Gavharshodbeginning butun umr qaynotasini ulug‘lab o‘tishi: farzandlari, nevaralariyu, chevaralarining bobosiday bo‘lishlari uchun Temuriyzodalarga har haftaning uch kunida ikki soatdan temuriylar tarixidan saboq berishini ko‘rish mumkin. Asar davomida sohibqiron nomi 148 martadan ko‘proq tilga olinadi va uning obrazi quyidagicha tasvirlanadi:

¹⁴ Oripov Abdulla. Sohibqiron. – Toshkent: Nodirabegim nashriyoti, 2020. – B. 30.

¹⁵ Oripov Abdulla. Sohibqiron. – Toshkent: Nodirabegim nashriyoti, 2020. – B. 91.

Yengilmas sarkarka: Pirimqul Qodirov “Ona lochin vidosi” romanida Temur timsolida buyuk inson obrazini yaratdi. Yetmish yoshga yaqinlashib qolgan sohibqironning mislsiz qattiq sovuqda Xitoy chegaralarigacha yetib borganligi, uning hukmronlik davrida Temuriylar chegaralari keng va tinch bo‘lganligi, umr bo‘yi olib borgan harbiy yurishlarida biron marta mag‘lub bo‘lmaganligi va sarkardalik iste’dodi yorqin tasvirlangan.

Asarda sohibqironning *bunyodkorligi*, uning hattoki dushman davlatda, Sheroz shahridagi mevazorlarni vayron qilmaslik uchun, katta qo‘shinni bir nechta qismga bo‘lib harakatlanganligi tasvirlangan. Yov qo‘shinlari bilan to‘qnashuv muqarrar bo‘lib turgan bir tahlikali holatda, mevazorlarni payhon qilmaslik haqida qayg‘urgan buyuk sarkardaning bu xislatini quyida Ulug‘bekning “*jangdagi jasorat bilan hayotdagi bunyodkorlikni qo‘shib olib borish mumkin-ku. Sohibqiron otamiz doim shunday qilmaganmilar?*”¹⁶ jumlasida ham ko‘rishimiz mumkin.

Sohibqironning janglarda ot ustida ham, *mohir qilichboz* bo‘lganligi va evarasi Abdulatifning yoshi kichik bo‘lsa ham bilagida kuchi ko‘pligi va qilichbozlikda iste’dodi unga tortganligi aytiladi. Umrining ko‘p qismi harbiy yurishlarda o‘tgan sarkarda davlat boshqaruvida qilichni emas, murosayu-madora hamda kengash yo‘lini tanlaganligi “Ona lochin vidosi” romanida o‘z ifodasini topgan.

Asarda sohibqironning buyuk sarkarda, mohir qilichboz, adolatpesha va haqiqatparvar hukmdor, g‘amxo‘r ota bo‘lganligidan tashqari, uning *ayollarga bo‘lgan zo‘r ehtiromi va mehribon qaynota* ekanligi ham ulug‘langan. Zotan, taxt davomchilari bo‘lmish Temuriyzodalarning ta‘lim-tarbiyasini jufti haloli Bibi Xonimga ishonib topshirgan va uni saltanatning “*ona lochini*” deb ko‘klarga ko‘targan. Vorislar tarbiyasidek qutlug‘ ishni saroy a‘yonlari, tajribali olimlar, mahoratli otaliqlarga emas, balki o‘z ayoliga ishonib topshirganligidan ham bilib olish mumkinki, sohibqiron ayollarga hurmat va ehtimomda bo‘lgan.

Ojizalarga bo‘lgan xushxulq munosabatni Amir Hasanbekning Amir Temur haqida aytgan quyidagi jumllaridan ham bilish mumkin: “*Sohibqiron bobomiz Amir Temur ayollar, onalar ila muomalada jo‘mard o‘lishni vasiyat etmishdir*”¹⁷

Amir Temur *jasoratni va mardlikni juda qadrlagan*. Jasurlik ko‘rsatganlarni albatta rag‘batlantirgan. Shohmansur yuztacha qo‘riqchi askari bilan tor ko‘chada turgan sohibqironga payt poylab turib, minglab askarlari bilan hujum qiladi. Qo‘riqchilar o‘ldirilib, Temur yakka qolgach, qilichbozlik boshlanadi. Shohmansur va uning askarlari Temurni o‘rab olishadi va shu mahal, Shohrux o‘z qo‘shini bilan otasini himoyasiga yetib kelib, uni xavfli vaziyatdan qutqaradi.

Sohibqiron *xalqparvar hukmdor* edi. Doim xalqning tinjini o‘ylar, fuqarolarning xavfsizligi va farovon turmushi haqida qayg‘urar hamda o‘z farzandlariga xalq holidan doim xabardor bo‘lishni tayinlardi. “*Amir Temur o‘g‘lini Tabrizdan Samarqandga jo‘natayotganda: El-yurtning mushkulini oson*

¹⁶ Qodirov Pirimqul. Ona lochin vidosi: tarixiy roman. – Toshkent: Yoshlar matbuoti, 2022. – B. 24.

¹⁷ O‘sha manba, 2022. – B.242.

qilgin, adolatli yo'l tutgin, savob ishlar qilib ko'chlikning duosini olgin!"¹⁸ – deb nasihat qilgan edi.

Turonni Chingiziylar zulmidan ozod etgan *xaloskor*. Sohibqironidan oldin ham, undan keyin ham biron bir bahodir bunday katta jasorat ko'rsatmagan. Asarda uning avlodlari bobokalonlarining mana shu yutuqlarini qanday qilib barqaror saqlab qolish masalalari ustida o'yga toladilar, chunki bu osson emas edi.

Pirimqul Qodirovning 2006-yilda yozgan "Amir Temur siymosi" ilmiy badiasi Temur obrazini ochib berishda alohida o'rin tutadi. Mazkur asarda Amir Temur obrazi ilmiy asoslangan holda talqin etilgan, voqealar real tarixiy sodir bo'lgan bo'lib, turli tarixiy manbalardan olingan va shu bilan birga yuksak badiiy mahorat bilan tasvirlab berilganligi uchun roman "ilmiy badia" deb ataladi. Yuksak badiiy mahorat bilan yozilganligi uchun ham mazkur asar kitobxonni o'ziga jalb qiladi va qiziqishini oshiradi. Asarda sohibqironning atrofida bo'lib o'tgan voqealar, turli tarixiy shaxslar, ularning ruhiy kechinmalari kitobxonning ichki olamiga ta'sir ko'rsatmay qolmaydi.

Badia 2 qismdan iborat bo'lib, uning birinchi qismi "Ozodlik yo'lidagi tik dovonlar" deb nomlanib, Amir Temurning bolalik davridan boshlab, hokimyatni qo'lga olgunigacha bo'lgan voqealarni, ikkinchi qismi esa "Jahon miqyosiga chiqqan faoliyat" deb atalib, saltanat hukmdorligidan to umrining oxirigacha bo'lgan davrni yoritib beradi. Sohibqiron asarda mohir harbiy taktik va strateg bo'lib namoyon bo'ladi, jangda ishlatilgan hiylalar, jang bo'lib o'tadigan joyning geografiyasidan boshlab, ikir chikirigacha o'rganadigan lashkarboshining yelkasi hech qachon yer ko'rmaganligi aytilgan.

Amir Temurning yana bir oliyjanoblighi haqida asarda: "*yangi o'zlashtirilgan yerlardan birinchi yil soliq olinmasin, ikkinchi yil faqat soliqning yarmi olinsin*" degan farmon chiqarib, yangi yer ochgan dehqonlarni rag'batlantirdi. U tadbir natijasida ekinzorlarlar ko'payib, mamlakat ma'murchilik va farovonlikka erisha boshladi.¹⁹

Dissertatsiyaning "**Kristofer Marlo, Abdulla Oripov hamda Pirimqul Qodirov yaratgan Amir Temur obrazi tasviridagi mushtaraklik va o'ziga xosliklar**" deb atalgan uchinchi bob tarkibini "Amir Temur obrazi yaratilishida tarixiy faktlarning o'rni", "Buyuk sarkarda obrazinig yaratilishida leksik uslubiy vositalarning qo'llanilishi", "Kristofer Marlo, Abdulla Oripov hamda Pirimqul Qodirov yaratgan Amir Temur obrazidagi ziddiyatlar" nomli fasllar tashkil qiladi.

Asarda rang simvolikasi keng qo'llanilgan bo'lib, "Temurlang qora kiyimda" degan ibora, demak u johil, rahmsiz ekanligini, oq rang rahmdillikni ifodalaydi.

Kristofer Marlo simvolikadan unumdor foydalanib, podsholiklar haqida gap ketganda har safar hokimyat timsoli bo'lmish toj sahnada paydo bo'ladi. Boyazid va Temurlang jang oldidan o'z tojlarini xotinlariga kiydirib, turklarning mag'lubiyatidan keyin esa Teridam imperatorlik tojini Zenokrataga berishga Zabinani majbur qiladi.

¹⁸ Qodirov Pirimqul. Ona lochin vidosi: tarixiy roman. – Toshkent: Yoshlar matbuoti, 2022. – B. 33.

¹⁹ Qodirov Pirimqul. Ona lochin vidosi: tarixiy roman. – Toshkent: Yoshlar matbuoti, 2022. – B. 108-109

Abdulla Oripov Amir Temur obrazini yaratishda yoki bosh qahramon xarakterining biron qirrasiga kitobxon e'tiborini jalb etishda leksik uslubiy vositalardan mahorat bilan foydalangan.

*Temur bilan gaplashganda bu hikmating puch,
Unutmagil, muzaffarman haqligim uchun.*²⁰

Temurning azaliy g'animi Amir Husaynga qarata aytgan "hikmating puch" jumlasida epitet ishlatilgan bo'lib, bunda sohibqironning doim g'olib kelishining asosiy sababi uning haqligi hamda adolatida ekanligidaligi ta'kidlangan.

Shuningdek dramada o'xshatish:

*Afsuski, men shamshir bilan do'st bo'ldim ko'proq,
Mash'alaga o'zin urgan parvonalardek.
Kuyib ketdi qancha odam gunoh-begunoh
Inshoolloh, yuvgaydirman, dog'larim bo'lsa.*²¹

Bosh qahramonning aynan "parvona"ga o'xshatilganligini, parvona o'zini olovga urib, behuda vaqt sarflagani kabi, sohibqironning ham umrining asosiy qismi qilich bilan urushlarda o'tganligidan afsusda ekanligiga ishora qiladi.

Adib sohibqiron obrazini tasvirlashda antitezadan ham mahorat bilan foydalanganligini ko'rishimiz mumkin:

*Men g'olibmen! Ayni chog'da mag'lubdirmen ham.
Qulluq, Hazrat! Menga zafar tilang, yaxshisi,
Gadolik ham qismat erur, shohlik ham qismat.*²²

Ushbu misralardan ma'lum bo'ladi, bosh qahramon ketma-ket zafarga erishganidan kibrlanib ketmaydi, yutish ham yutqazish ham qismatda bitilganini biladi.

Har uchchala ijodkor yaratgan Temur obrazida uning botir va qo'rqmas lashkarboshiligi hamda tengsiz jasorati kuylanadi. Kristofer Marlning Temuri oddiy Skiflik cho'pon bo'la turib, qaroqchilik qilishdan to katta mamlakat hukmdoriligigacha faqatgina o'z jasorati, iroda kuchi va aql zakovati bilan ko'tariladi.

Abdulla Oripovning Temuri Islom dinini yoyish uchun Hind yerlarigacha borgan, o'lim oldidan Chin davlatini zabt etishga kirishgan, Mo'g'ullar iskanjasidan dunyo ahlini qutqargan va lekin musulmonligi bois dushman bo'lsada Boyazidga hurmat ko'rsatgan shaxs timsolidir. Dramada Buyuk Temuriylar saltanati asoschisi, umri bo'yi bironta jangda mag'lub bo'lmagan, xalqi uchun yonib yashagan adolatpesha dahoning obrazi kamtarona xulq egasi, shuncha mol-dunyoyu, boshqaruv qo'lida bo'lishiga qaramasdan, tangri taollo qarshisida hamma bilan teng oddiy bir banda ekanligini unutmagan holda tasvirlangan.

Pirimqul Qodirovning Temuri esa yetmish yoshda ham Xitoy tomon lashkar torta olgan, biron jangda yelkasi yerga tegmagan, o'ng qo'li va oyog'ida shikastlanish bo'lsada, ot ustida qilichbozlikda tengsiz bo'lgan daho obrazidir.

²⁰ Oripov Abdulla. Sohibqiron. – Toshkent: Nodirabegim nashriyoti, 2020. – B. 15.

²¹ Oripov Abdulla. Sohibqiron. – Toshkent: Nodirabegim nashriyoti, 2020. – B. 71.

²² Oripov Abdulla. Sohibqiron. – Toshkent: Nodirabegim nashriyoti, 2020. – B.71.

Kristofer Marlo simbolikadan unumdor foydalanib, podsholiklar haqida gap ketganda har safar hokimiyat hokimiyat timsoli bo‘lmish toj sahnada paydo bo‘ladi. Boyazid va Temurlang jang oldidan o‘z tojlarini xotinlariga kiydirib, turklarning mag‘lubiyatidan keyin esa Teridam imperatorlik tojini Zenokrataga berishga Zabinani majbur qiladi.

XULOSA

1. Kristofer Marlo ijodining ko‘zga ko‘ringan xususiyatlaridan biri – ingliz jamiyatining oddiy aholisiga bo‘lgan qiziqish bo‘lib, bu Marlo tragediyalarining, jumladan “Tamburlaine the Great” (“Sohibqiron Temur”) fojeasi qahramonlari obrazlarining voqelanishida keng miqyosda o‘z aksini topgan.

2. Kristofer Marlo asarlarining bosh g‘oyasi ingliz uyg‘onish davri gumanizmi hamda Makiavelizm falsafalarining ta‘sirida shakllangan bo‘lib, ularda gumanizmdagi mutlaq ozod inson g‘oyasi kengayib, Makiavelizmdagi shaxs nafaqat ijtimoiy kelib chiqishi, balki, axloq qoidalaridan ham erkin bo‘lishi, o‘z maqsadlari yo‘lida jinoyatlar sodir etishi ham mumkinligi hamda aynan shu intilishlar shaxsni falokatga olib kelishi tasvirlangan.

3. Amir Temur haqidagi ilk yozma manbalar uning tirikligidayoq yozila boshlangan, biroq tarixnavislar va ijod ahlining Temurga nisbatan ijobiy, salbiy yoki neytral munosabatda bo‘lganliklari, XV-XVI asrlarda G‘arbiy Yevropada Amir Temur haqidagi aniq ilmiy faktlarning yetarli emasligi boshqa Yevropa davlatlarida ham u haqida haqiqatdan yiroq bo‘lgan afsona va rivoyatlarning paydo bo‘lishiga sabab bo‘lgan va shuning uchun Temur obrazining talqinlarida turli farqlar seziladi.

4. Kristofer Marloning “Sohibqiron Temur” (“Tamburlaine the Great”), Abdulla Oripovning “Sohibqiron” hamda Pirmqul Qodirovning “Ona lochin vidosi” va “Amir Temur siymosi” asarlarida Amir Temur obrazlarini qiyoslab, har bir obrazda ma‘lum darajada tarixiy haqiqat mavjudligi va uning badiiy to‘qima bilan uyg‘unlashib ketganligi kuzatildi.

5. Kristofer Marlo, Abdulla Oripov hamda Pirmqul Qodirovlar sohibqiron Amir Temur obrazini yaratishda tarixiy asarlar va real voqealarga murojaat qilgan. Biroq, XVI asrda Amir Temurning hayoti haqida arab tilida yozilib, ingliz tiliga tarjima qilingan aniq ishonchli manbaning bo‘lmaganligi tufayli Kristofer Marlo talqinidagi Amir Temur obrazida tarixiy manbalarga mos kelmaydigan salbiy xususiyatlar oshib ketgan.

6. Abdulla Oripovning “Sohibqiron” she‘riy dramasida sohibqironning dunyoning yarmini egallagan buyuk davlat tuzishdan maqsadi bosqinchilik emas, balki har bir insonning xavsizligi ta‘minlangan, jamiyatda adolat o‘rnatilgan, istibdoddan ozod, hur va obod, buyuk davlat tuzish orzusini amalga oshirish yo‘lida his qilgan qalb kechinmalari tasvirlangan. Bu asar Amir Temurni lashkarboshi sifatida emas, balki inson sifatida ochib bergan kamyob asarlardan biridir. Dramada bosh qahramoning psixologik shakllanib borishi va buyuk shaxs darajasiga ko‘tarilishi birin ketin ochib berilgan.

7. Pirmqul Qodirovning “Amir Temur siymosi” nomli ilmiy badiasi “Ozodlik yo‘lidagi tik dovonlar” va “Jahon miqyosiga chiqqan faoliyat” deb nomlangan ikkita qismdan iborat bo‘lib, muallif buyuk bobokalonimiz Amir Temurning Vatan ozodligi va yurt istiqloli yo‘lidagi mardonavor kurashlari tavsilotlarini ilmiy asoslagan.

8. Pirmqul Qodirovning “Amir Temur siymosi” asarida Ibn Arabshohning Amir Temurga savodsiz degan tamg‘ani tirkaganligi oqibatida Yevropada sohibqiron maktab ko‘rmagan degan noto‘g‘ri qarashlar shakllanganligi va birgina yolg‘on Amir Temur shaxsining talqinlarida katta farqlarning kelib chiqishiga olib kelganligi oydinlashtirilgan.

9. Tahlilga tortilgan har uchala ijodkor talqinidagi sohibqiron Temur obrazida uning botir va qo‘rqmas lashkarboshiligi, o‘z kuchi va aqli bilan ulkan saltanat barpo eta olganligi, ayollarga bo‘lgan cheksiz hurmat-ehtiromi va yengilmas irodasi hamda tengsiz jasorati madh etilgan.

10. Har uchala ijodkor ham sohibqiron Temur obrazining talqinlarida obraz yaratuvchi uslubiy vositalardan keng foydalangan va obrazlarning jonli, emotsional va ishonchli chiqishiga zamin yaratgan.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/2025.27.12.Fil.08.08
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
БУХАРСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

БУХАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ПУЛАТОВА МОХИЧЕХРА ТЕМИРОВНА

**СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ОБРАЗОВ АМИР ТЕМУРА В
ПРОИЗВЕДЕНИЯХ КРИСТОФЕРА МАРЛО, АБДУЛЛЫ ОРИПОВА И
ПИРИМКУЛА КАДЫРОВА**

**10.00.06. - Сравнительное литературоведение, сопоставительное языкознание и
переводоведение**

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание учёной степени доктора философии (PhD) по
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована под номером №B2023.2.PhD/Fil3549 в Высшей Аттестационной комиссии.

Диссертация выполнена в Бухарском государственном университете.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) размещён на веб странице Научного совета (www.buxdu.uz) и на информационно- образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель: Бакаева Мухаббат Каюмовна
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: Гадоева Мавлюда Ибрагимовна
доктор филологических наук, профессор

Кадирова Наргиза Арифовна
доктор философии по филологическим наукам, доцент

Ведущая организация: Самаркандский государственный институт
иностранных языков

Защита диссертации состоится « 14 » марта 2026 г. в 9⁰⁰ часов на заседании Научного совета DSc.03/2025.27.12.Fil.08.08 при Бухарском государственном университете. (Адрес: 200118, город Бухара, улица М.Икбол, 11. Тел.: +99865221-29-14; факс: +99865221-27-07, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Бухарского государственного университета (зарегистрировано за № 611). (Адрес: 200118, город Бухара, улица М.Икбол, 11. Тел.: +99865221-25-87.)

Автореферат диссертации разослан « 28 » февраля 2026 года.

(Протокол рассылки за № 26-01 от « 28 » февраля 2026 года).



Д.И.Ходжаева

Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук, доцент

О.О.Бобокалонов

Учёный секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор философии по филологическим наукам, доцент

О.М.Файзуллоев

Председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук, профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой литературоведении уделяется большое внимание научно-практическому и теоретическому осмыслению гениальности Амира Темура, оставившего неизгладимый след в истории человечества, а также его неповторимой военной деятельности, полководческому мастерству и военному искусству. Подчеркивая положительные мнения о жизни и военной деятельности нашего великого предка в летописях европейских историков и произведениях писателей, сегодня важно дать критическую оценку отдаленным от истины и ненаучным взглядам, утвердить историческую правду. Также имеет большое значение комплексное исследование таких научных проблем, как генезис, природа и формирование произведений, факторы, повлиявшие на их развитие, этапы художественного совершенствования, тема и идея, композиция и сюжет, трактовка историчности и современности, художественное мышление писателей и характер героя.

В мировой литературоведении, в частности в Европейском тимуроведении, научные исследования проводятся по таким приоритетным направлениям, как обоснование места Амира Темура в мировой истории, раскрытие идейно-художественных особенностей произведений о человеке, спасшем мир от угнетения Чингизидов, определение оценок жизни и полководческой деятельности сахибкирана. С этой точки зрения изучение образа великого полководца Темура, созданного выдающимся представителем английской литературы эпохи Возрождения Кристофером Марло, а также Абдуллой Ориповым и Пиримкулом Кадыровым, имеет важное значение для определения его соответствия исторической истине. Исследование влияния исторических источников на формирование этого образа, выявление общих и уникальных черт Темура в этих произведениях, а также изучение факторов, способствовавших его созданию, и их теоретическое обоснование служат важной научной цели.

В нашей стране на этапе широкомасштабных реформ, которым уделяется пристальное внимание, сравнительное литературоведение, как и другие отрасли, поставило перед собой задачу создания значительных исследований, соответствующих мировым стандартам. «Богатое духовное наследие наших великих ученых, писателей и мыслителей, вышедших из нашего древнего и неповторимого края и основанное на высоких гуманистических идеях, по праву признается мировым сообществом как огромный вклад в развитие мировой цивилизации и культуры, светской и религиозной науки. Уникальные произведения, созданные благодаря интеллекту и художественному гению наших великих предков, в том числе труды по математике, минералогии, астрономии, химии, медицине, фармацевтике, архитектуре, истории, литературе, искусству, теологии,

философии и другим областям, являются бесценным достоянием не только нашего народа, но и всего человечества¹».

В этом смысле изучение произведений, посвященных Амиру Темуру, и сравнительный анализ образа великого полководца в этих трудах открывают широкие возможности для воспитания молодого поколения в духе уважения к великому духовному наследию нашего народа, а также любви и преданности своей родине.

Данная диссертация в определённой степени служит реализации задач, определённых в Указах Президента Республики Узбекистан №УП-5847 «О утверждении концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030-года» от 8-октября 2019-года, №УП-60 «О стратегии развития Нового Узбекистана на 2022–2026 годы» от 28-января 2022-года, №УП-158 «О стратегии “Узбекистан – 2030”» от 11-сентября 2023-года, а также Постановлениях №ПП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в широкомасштабных реформах, проводимых в стране» от 5-июня 2018-года, №ПП-5117 «О мерах по выводу на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан» от 19-мая 2021-года, №ПП-380 «О реализации проекта “Тысяча книг для молодежи”» от 28-ноября 2023-года. Кроме того, исследование соответствует задачам, установленным Постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан №781 «О национальной программе развития и поддержки культуры чтения на 2020–2025 годы» от 14-декабря 2020-года, а также другим нормативно-правовым актам, регулирующим данную сферу.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики I. «Формирование системы инновационных идей и путей их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информатизированного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. В мировом литературоведении создан ряд научных трудов о произведении Кристофера Марло «Tamburlaine the Great» («Сахибкиран Тимур»)*. К ним относятся произведения русских литературоведов А.Т.Парфёнова, В.В.Георгиевской, И.Н.Пучковой, А.Ю.Якубовского, узбекских литературоведов Х.Кароматова, О.Дадабоева, Б.Ахмедова, И.Муминова, англо-американских литературоведов Х.Ламба, Ж.Мароцци, Э.А.По, Х.Хукхэм и других². Эти исследования в основном

¹ Мирзиёев Ш.М. О проведении конкурсов по чтению среди молодежи в целях широкого изучения и популяризации творческого наследия наших великих ученых, писателей и мыслителей. // «Литература и искусство Узбекистана». 4 августа 2018 года.

* Это произведение на самом деле переводится как “Великий Тамерлан”, но переводчик Маъруф Джалиль перевел заголовок как “Сахибкиран Тимур”.

² Парфенов А.Т. Кристофер Марло и легенды Востока и Запада // Марло Кристофер. Две трагедии. – М.: Высшая школа, 1980. – 285 с.; Георгиевская В.В. «Филологические идеи Никколо Макиавелли в трагикомедии Кристофера Марло «Малбгийский Еврей». В мире науки и искусства: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии: сб. ст. по матер. XIX междунар. науч.-практ. конф. Часть II. –

включали семантический анализ военных лексем, использованных в произведении Кристофера Марло «Tamburlaine the Great» («Сахибкиран Тимур»), роль произведения в развитии английского театрального искусства, а также анализ источников, которые легли в основу создания произведения.

В поэтической драме Абдуллы Арипова «Сахибкиран» и произведениях Пиримкула Кадырова «Прощание соколицы» и «Образ Амира Темура» образ сахибкирана Темура еще не изучен достаточно глубоко.

Теоретической основой для нашего исследования послужили произведения президента Ш.М.Мирзиёева о науке и просвещении³, известных русских ученых В.В.Георгиевской, И.Н.Пучковой, А.Т.Парфёнова, узбекских ученых Х.Кароматова, О.Дадабоева, Б.Ахмедова, Б.Эрматова, И.Муминова, Г.Юсуповой, Д.Расулмухаммедовой, М.Якубова, англо-американских ученых Х.Ламба и Ж.Мароцци посвященные образу Амира Темура⁴. В нашем исследовании, в отличие от ранее выполненных работ в данном направлении, проведен анализ образа Амира Темура в интерпретации Кристофера Марло, Абдуллы Орипова и Пиримкула Кадырова, при этом их общие и уникальные черты изучены в сравнительном аспекте.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного или научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация. Исследование выполнено в рамках научных исследований по теме «Синтез литературных традиций в литературе Запада и Востока» в соответствии с планом научно-исследовательской работы кафедры английского литературоведения и переводоведения Бухарского государственного университета.

Цель исследования заключается в выявлении общих и уникальных черт образа Амира Темура в интерпретации Кристофера Марло, Абдуллы Орипова и Пиримкула Кадырова.

Новосибирск: СибАК, 2013. - С. 29–34.; Пучкова И.Н. Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. №2. Ч.2. – С. 161-164; Якубовский А. Ю. Тимур “опыт краткой характеристики” // Вопросы истории. № 8–9.- Москва, 1946. - С. 42–74; Кароматов Х.С. Истоки, оригинал и узбекский перевод трагедии Кристофера Марло «Тамерлан Великий». Дисс. канд. филол. н. - Т., 1990. – 172 с.; Дадабоев.О. О степени исторической достоверности образа Амира Темура в драме К.Марло «Тамерлан Великий». Вестник Челябинского государственного университета. № 29 (320). Филология. Искусствоведение. Вып. 83., - Челябинск, 2013. - С. 37–39.; Axmedov B. Sohibqiron Temur: Hayoti va ijtimoiy-siyosiy faoliyati, - Toshkent, 1996. - 640b.; Lamb H. Tamerlane the Earth Shaker - London: Kessinger Publishing, 2005. – 356 p.; Marozzi J. Tamerlane: Sword of Islam, Conqueror of the World. Harper Perennial. - UK , 2005. – 480 p.; Edgard Allan Po. Buyuk Temur. Akmal Saidov tarjimasi. – Toshkent: Yangi asr avlodi, 2016. – 304 b.

³ Mirziyoyev SH.M. “Buyuk kelajagimizni mard va oliyanob xalqimiz bilan birga quramiz”. Toshkent – O‘zbekiston. 2017. – 488 B.

Mirziyoyev SH.M. “Erkin va farovon, demokratik O‘zbekiston davlatini birgalikda barpo etamiz”. Toshkent – Ozbekiston. 2016. – 56 B.

⁴ Кароматов Х.С. Истоки, оригинал и узбекский перевод трагедии Кристофера Марло «Тамерлан Великий». Дисс. канд. филол. н. - Т., 1990. – 172 с, Ermatov B.S. G‘arbiy Yevropa mamlakatlari adabiyotida Amir Temur siyosi (sarchashmalar, tasavvur va talqinlar). Fil.fan.dok. (DSc) diss... – Toshkent., 2019. – 232 b., Dadaboyev O. G‘arb va Sharq kontekstida Amir Temur shaxsi talqini. Fal.fan.dok. (PhD) diss... – Toshkent., 2019. – 140 b.; Кароматов Х. Истоки, оригинал и узбекский перевод трагедии Кристофера Марло “Тамерлан Великий» Дисс. канд. фил.наук. –Т.,1990. Yusupova G.A. Hozirgi o‘zbek romanlarida Amir Temur va temuriylar obrazining badiiy talqini. f.f.n.diss.avtoref.. – Toshkent, 2005. – 26 b; Rasulmuhammedova D.Istiqloq davri o‘zbek dramaturgiyasida Amir Temur obrazini yaratish muammolari”. f.f.n.diss.avtoref. –Т,2000. В– 21.; Yakubov M. “Inglizabon adabiyotda Amir Temur siyosi”. f.f.d.avtoref.Buxoro., 2021.– 46 b.

Задачи исследования:

изучение роли Кристофера Марло, известного представителя английского Ренессанса, в развитии мировой литературы;

анализ интерпретации образа Амира Темура в произведении Кристофера Марло “Tamburlaine the Great” («Сахибкиран Темура»);

изучение факторов создания образа Амира Темура в произведении Абдуллы Арипова «Сахибкиран»;

сравнительный анализ образа сахибкирана Тимура в произведениях Пиримкула Кадырова «Прощание скололицы» и «Образ Амира Темура»;

определить, насколько историческая правда отражена в образах Амира Темура, созданных Кристофером Марло, Абдуллой Ориповым и Пиримкулом Кодировым, исследовать влияние исторических источников на создание этих образов и выявить общих и специфических черт образов Темура в этих произведениях.

Объект исследования. Объектом данной диссертационной работы являются произведения «Сахибкиран Темура» Кристофера Марло, «Сахибкиран» Абдуллы Арипова, «Прощание скололицы», «Образ Амира Темура» Пиримкула Кадырова, а также научные работы, посвящённые этим произведениям.

Предметом исследования является сравнительная интерпретация образов Амира Темура в английской и узбекской литературе.

Методы исследования. В процессе исследования использовались методы описания, сравнительно-исторический, сравнительно-художественный, психоаналитический, элементарно-статистический, социально-культурный и комплексный анализ.

Научная новизна исследования:

доказано, что в образах Амира Темура, представленных в произведениях Кристофера Марло «Сахибкиран Темура» (“Tamburlaine the Great”), Абдуллы Орипова «Сахибкиран», а также Пиримкула Кадырова «Прощание скололицы» и «Образ Амира Темура», в определённой степени присутствует историческая достоверность, органично сочетающаяся с художественным вымыслом.

установлено, что в произведении Марло «Сахибкиран Темура» идея абсолютно свободного человека в гуманизме расширяется, а в духе макиавеллизма личность рассматривается как свободная не только от социального происхождения, но и от моральных норм, что приводит к совершению преступлений ради достижения целей. Доказано, что именно этот путь усиливает растущий эгоизм личности, приводя её к трагическому финалу, а также раскрыта художественная функция данной идеи в композиции и сюжетном построении произведения.

доказано, что в поэме Абдуллы Орипова «Сахибкиран» акцент сделан не столько на политической и военной деятельности Амира Темура, сколько на его личности, внутреннем состоянии, отношении к людям, взглядах на семью и общество, а также на его душевных переживаниях. Доказано, что этапы психологического становления главного героя и его возвышение до уровня великой личности раскрываются последовательно и глубоко.

установлено, что в трактовке образа Темура всеми тремя авторами подчёркиваются его бесстрашие и доблесть как полководца, способность создать великую империю благодаря своему уму и силе, безграничное уважение и почтение к женщинам, нестигаемая воля и непобедимое мужество. Доказано, что эти качества выражены через гармонию философии и культуры Востока и Запада.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

на основе научных исследований обосновано использование исторической достоверности и художественного вымысла в произведении Кристофера Марло "Tamburlaine the Great" («Сахибкиран Темура»). Доказано, как личность великого полководца Амира Темура, ставшая основой для создания этого произведения, была представлена в интерпретации историков XVI века, а также выявлена роль исторических фактов в формировании образа Амира Темура в литературе.

в произведении Пиримкула Кадырова «Прощание скололицы» и в его научно-художественном эссе «Образ Амира Темура» теоретически обосновано создание образа Амира Темура и представление исторических фактов.

раскрыта личность Амира Темура в поэме Абдуллы Орипова «Сахибкиран», исследована роль лексико-стилистических средств в художественной интерпретации образа великого полководца.

в сравнительном анализе произведений Кристофера Марло, Абдуллы Орипова и Пиримкула Кадырова выявлены как общие, так и уникальные черты в изображении образа Амира Темура.

Достоверность результатов исследования определяется чётко поставленной проблемой, использованными методами и подходами, а также тем, что теоретические данные были получены из надёжных научных источников. Представленные обобщения основаны на методах описания, сравнительно-исторического, сравнительно-художественного, психоаналитического, элементарно-статистического, социально-культурного и комплексного анализа, внедрением в практику научных идей и выводов, подтверждением полученных результатов уполномоченными организациями.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Вполне естественно, что приобретает теоретическую и практическую значимость эта научная работа, которой уделяется внимание в период всестороннего расширения нынешних литературных связей. Содержащиеся в нем отзывы, являющиеся результатом анализа и исследований, будут служить научным источником для изучения проблем литературоведения в области филологии в высших учебных заведениях.

Научная значимость результатов исследования заключается в том, что на основе фактических материалов и научных выводов диссертационной работы могут быть подготовлены учебные курсы «Теория литературоведения», «Стилистика», «Анализ текста», «История узбекской литературы XX века», «Современный литературный процесс», «Мировая литература» для направлений бакалавриата и специальностей магистратуры,

учебники, учебные пособия, учебно-методические пособия по «Литература» для среднего образования, проводятся лекционные и семинарские занятия, выполняются выпускные квалификационные и магистерские работы, создаются спецкурсы по истории английской литературы и узбекской литературы.

Внедрение результатов исследования. На основе результатов сравнительного анализа образов Амира Темура в интерпретациях Кристофера Марло, Абдуллы Орипова и Пиримкула Кадырова:

теоретические выводы о наличии исторической правды и её гармоничном сочетании с художественным вымыслом в образах Амира Темура, изображённых в произведениях Кристофера Марло «Сахибкиран Темур» («Tamburlaine the Great»), Абдуллы Орипова «Сахибкиран» и Пиримкула Кадырова «Прощание скололицы» и «Образ Амира Темура», были использованы в фундаментальном проекте на тему «История узбекской литературы», который был выполнен в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы в рамках подготовки многотомной монографии «История узбекской литературы» (7 томов) в 2017-2020 годах (справка № 04/1-2744 Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы от 8 октября 2024 года). В результате было достигнуто совершенствование содержания материалов, подготовленных для многотомной монографии, и их обогащение научными доказательствами.

теоретические и практические выводы о расширении идеи абсолютной свободы личности в гуманизме, изображении личности в произведении Кристофера Марло «Сахибкиран Темур», где, согласно макиавеллизму, личность свободна не только от своего социального происхождения, но и от моральных норм, совершающая преступления ради достижения собственных целей, а также о том, как такие стремления усиливают растущий эгоизм личности и могут привести к катастрофе, были использованы при выполнении иностранного проекта SUZ800191NO158-MOO3, реализованного в Бухарском государственном университете в 2019-2021 годах (справка №06-01-0302 Бухарского государственного университета от 27 июля 2024 года). В результате был достигнут прогресс в развитии речевых навыков студентов через свободное общение, в ходе которого обсуждались творчество английского драматурга Кристофера Марло, его произведение «Сахибкиран Темур» и изображение образа великого предка Амира Темура с критическим подходом к некоторым его преувеличениям.

выводы и результаты, связанные с изображением политической и военной деятельности Амира Темура в произведении Абдуллы Орипова «Сахибкиран», где акцент сделан на изображение его личности, психического состояния, отношения к людям, семье, обществу и внутренним переживаниям, а также на поэтапном раскрытии психологии главного героя и его восхождении до уровня великой личности, были использованы при подготовке сценариев телепередач Бухарской областной телерадиокомпании «Assalom, Vuxoro» и «Sakkizinchi mo'jiza» (справка №01-09-77 Бухарской областной телерадиокомпании от 7 мая 2024 года). В результате содержание

подготовленных материалов для этих телепередач было усовершенствовано, обогатилось научными доказательствами, а научно-популярный характер передач был обеспечен.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования были обсуждены на 15, в том числе на 6 международных и 9 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. Всего по теме диссертации опубликовано 27 научных работ, в частности 1 монография, 11 статей в научных изданиях, рекомендованных для публикации основных научных результатов докторских диссертаций Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан, из них 7 в республиканских и 4 в зарубежных журналах.

Структура и объем исследования. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Основным объемом исследования составляет 142 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **вводной части** обоснованы актуальность и необходимость темы диссертации, приведены сведения о цели, задачах, объекте, предмете исследования, соответствии его приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики, научной новизне, практических результатах, достоверности полученных результатов, теоретической и практической значимости работы, внедренности результатов исследования в практику, апробации, структуре диссертации.

Первая глава диссертации называется **«Образ Амира Тимура в произведении Кристофера Марло “Tamburlaine the Great” («Сахибкиран Тимур»»)**. Эта глава состоит из трех разделов: «Роль произведений Кристофера Марло в развитии английской литературы», «Интерпретация исторических источников, положенных в основу написания произведения «Сахибкиран Темур», «Использование правды и художественного вымысла в произведении Кристофера Марло «Сахибкиран Темур», в нем рассматривается роль Кристофера Марло в развитии английской литературы, его интерпретация источников, использованных при написании «Сахибкирана Темура», художественный вымысел произведения, а также использование исторической правды.

Главной идеей английского гуманизма эпохи Ренессанса была абсолютная свобода личности, которая предполагала, что человек свободен от общества, происхождения, социального положения, семьи, окружающей среды. Считалось, что на пути к достижению мечты эти понятия не должны мешать человеку, человек должен действовать свободно, отделяясь от них. И именно эта безграничная свобода, усиливающая эгоизм личности и приводящая к ее гибели, ярко отражена в трагедиях Марло. Хотя Тамбурлен в «Сахибкиране Темуре» - простой пастух, его происхождение не мешает ему стать правителем всего мира, В «Трагической истории доктора Фауста» Фауст превращается из простого бедного ученого в абсолютную силу, способную путешествовать в прошлое и будущее с помощью магии, в

котором ему не нужно следовать этике, он должен достичь своей цели, даже если он продал свою душу дьяволу, В “Мальтийском еврее” Варрава представляет простой народ, приниженный за свой иудаизм, но обладающий большой властью благодаря своей хитрости, превращаясь в фигуру, чьи богатства бесценны. Все это произведения английского гуманизма эпохи Ренессанса, наполненные идеей абсолютной свободной личности. Марло, с другой стороны, сомнительно относился к концепции свободной личности, показывая на примере героев произведения, что если эгоизм личности возрастает, то это приводит к катастрофе.

Важной чертой концепции человечества эпохи Ренессанса было формирование личности, в которой гуманисты боролись за свободу личности и выступали против религиозных догматов.⁵

Для драматургов шестнадцатого века в Англии было обычным требованием изображать в трагедии только Бога, короля или людей, занимающих более высокое положение. Марло первым в истории английской драмы, кто отказывается от этого правила научной гуманистической поэзии, делая главным героем трагедии скифского пастуха Тамерлана. В трагедии, написанной после «Сахибкирана Тимура», то есть в «Трагической истории доктора Фауста», основное место занимает жизненная судьба бедного ученого, родившегося в простой семье. Главная идея Марло в этих работах, как того требует гуманизм эпохи Возрождения, заключается в том, что достоинство человека измеряется не его положением и происхождением, а его действиями и достигнутыми результатами.

Главный герой трагедии "Сахибкиран Темур" - Амир Темур, потрясший мир в последней четверти XIV века, в произведении он воспет на примере древних греко-римских полководцев Македонского и Юлия Цезаря.⁶

Одним восточным историком, создавшим работу о сахибкиране, был Ибн Арабшах, и Кристофер Марло, как известно, использовал труды именно этого нашего историка в качестве источника при создании “Сахибкирана Тимура”.⁷ Толкование английского востоковеда Х.А.Гибба (1895 г. р.) о том, что “Произведения о Тимуре под названием «Ажойиб ал-макдур фи ахбори ат-Таймур» надолго сделало имя Ибн Арабшаха эпическим в Европе”⁸, также свидетельствует о большом интересе к произведению в тот период.

Произведение “Ажойиб ал-макдур фи ахбори ат-Таймур” (“Необычайности судьбы в рассказах о Тимуре”) Начинается с рассказа о событиях и делах, произошедших после смерти Амира Тимура: “Пришла весть о том, что Тимур оставив свои земли и владения отправился в преисподнюю. Гонец принес эту весть на четырнадцатый день месяца Рамадан”.⁹ В этих строках Арабшах пишет, что после смерти Амир Тимур

⁵ Татьяна Волосова, Марселла Геккер, Владимир Рогов. English literature. - Москва: Просвещение, 1974. – С. 80.

⁶ Xolbekov M. Marl ova Shekspir. Copyright. 2007-2008. Samarqand. №47, 17.11.2007.

⁷ О. Дадабоев. О СТЕПЕНИ ИСТОРИЧЕСКОЙ ДОСТОВЕРНОСТИ ОБРАЗА АМИРА ТЕМУРА В ДРАМЕ К. МАРЛО «ТАМЕРЛАН ВЕЛИКИЙ». Вестник Челябинского государственного университета. 2013. № 29 (320). Филология. Искусствоведение. Вып. 83. С. 37–39

⁸ Hamilton Alexandr Gibb. Arabic literature an Introduction. Oxford University Press, 1974. – P. 102.

⁹ Ibn Arabshoh «Ajoyib al-maqdur fi axbori at-Taymur» (Temur tarixida taqdir, ajobiyotlar) Toshkent-“Mehnat” 1992,- B. 5.

отправился в ад, и что эта добрая весть пришла в месяц Рамадан. Из этого становится очевидным предвзятое негативное отношение писателя к главному герою.

В центре творчества Кристофера Марло - процесс становления личности, свободной от всех социальных норм: социального происхождения, семьи, нравственности, достижение ею высоких высот на пути мечтаний и желаний. Отстаивая право каждого человека на безграничную свободу и стремление к безграничной власти, Марло описывает главного героя произведения “Сахибкиран Тимур” Тамерлана (Тамбурлейна), который, хотя и был простым бедным пастухом по происхождению, своими действиями, умом, непобедимой волей стал всемирным правителем.

Трагедия в 10 актах “Сахибкиран Тимур” в двух частях принесла Марло большой успех и не сходилась с театральными подмостков Лондона XVI века. Марло написал первую часть, когда учился в Кембриджском университете, а вторая часть была опубликована через некоторое время. Изменения, которые произошли в жизни Марло за этот период, не остались незамеченными и для его творчества, поскольку во второй части главный герой “Сахибкиран Тимур” меняется до неузнаваемости.

В мыслях главного героя нашли отражение гуманистические представления об абсолютно свободной личности. Во всех монологах Тамерлана-отражено мировоззрение Марло о несравненной красоте человеческой души и ее возможностях, а также о ее месте в жизни. Идея о том, что каждый имеет право стремиться к лучшей жизни, что сила разума безгранична, побуждает Тамерлана двигаться вперед.

В первой части произведения рассказывается о внешности героя и его походах по Азии. Главный герой Тамерлан-человек смелый, с сильной волей, способный выдержать трудные испытания, уверенный в божественности своей мечты о покорении мира. Со своей небольшой армией он сокрушает тысячи персидских всадников, а также побеждает армию Баязида и египетского правителя.

Согласно идеям гуманизма в английской литературе эпохи Возрождения, человек также должен был быть изображен совершенным во всех отношениях, поскольку совершенство его тела (идеал) должно было отражать красоту всей Вселенной. Поэтому в произведении “Сахибкиран Тимур” главный герой характеризуется широкими плечами, орлиными глазами, высоким интеллектом, телосложением и храбростью, напоминающими героев греческой мифологии Атланта (Атласа), а его золотистые вьющиеся волосы-Ахилла (Ахиллеса).

Тамерлан у Марло - высокий красивый мужчина с красивой фигурой, широкими плечами, длинными руками и пальцами и золотистыми вьющимися волосами. Судя по всему, он похож на европейца с золотистыми волосами. Атлант-титан в греческой мифологии, несущий мир на своих широких плечах, а Ахиллес-герой, проявивший храбрость в “Троянских войнах”. А сравнение Тимура с ними-влияние идеи гуманизма о создании идеального человека.

Ответ на вопрос, почему Марло называет происхождение Тамбурлейна скифским (Scythian), мы находим в раннем современном географическом атласе мира, созданном нидерландским картографом Абрахамом Ортелием (Abraham Ortelius). Потому что именно Абрахам Ортелиус в своем атласе "Theatrum Orbis Terrarum" назвал часть Центральной Азии Скифией¹⁰. Упоминание Тимура в пьесе как скифского пастуха является намеком на то, что он был из Центральной Азии.

В произведении Марло «Сахибкиран Тимур», помимо гуманизма, ощущается влияние идей «макиавеллизма»: идея свободного человека в гуманизме расширяется, показывая, что человек может быть свободен не только от социального происхождения, но и от этических норм, совершать преступления, совершать убийства, воровать, делать все, что он хочет, на пути своих устремлений. Тот факт, что эти устремления увеличивают растущий эгоизм человека и приводят его к катастрофе, также является одной из главных идей Марло.

Однако во втором акте первой части отношение к главному герою меняется в зависимости от концепции, согласно которой происхождение человека ничего не решает, а имеют значение только результаты, которых он достиг. В следующих строфах брат иранского шаха Хосров (*Corsoe*) и его военачальники говорят о Тимуре, говоря, что он храбрый, чья слава, удача и великие победы предначертаны ему судьбой.

Следующим источником, использованным Кристофером Марло при создании образа Тамбурлена, является произведение Пьетро Перрондини "Жизнь скифского правителя Амира Тимура", в котором автор, подчеркивая жестокость Амира Тимура, в деталях битвы с Баязидом Йылдырым пишет о самоубийстве в клетке правителя турок, не выдержавшего страшных пыток Тимура.¹¹ В произведении "Сахибкиран Тимур" Марло также описывает пытки и самоубийство Баязида в маленькой клетке.

В первой части произведения «Сахибкиран Тимур» в действиях главного героя видны идеи гуманизма и макиавеллизма: Тамерлан готов на все, чтобы осуществить свою мечту о престоле, полон энтузиазма, чтобы овладеть миром, умен, бесстрашен, проницателен, хитер, силен волей и, самое главное, уверен в божественности своих желаний. Обладая неограниченной властью, главный герой до последнего вздоха любит свою жену Зенократу, приказывает им принести ее гроб еще до его смерти и уходит из мира, положив голову на тело возлюбленной; желает, чтобы его преемники и после него стали правителями великого государства; всегда воодушевляет своих близких, а также своих военачальников.

Во второй сцене третьего акта второй части пьесы гроб Зенократа заносится внутрь, увидев это, Тамерлан говорит своим сыновьям, как сильно он любил свою жену и что навсегда сохранит ее в своем сердце. И именно после этого события его мотив отомстить миру усиливается и он

¹⁰ Казакова Н. А. Русский перевод XVII в. «Theatrum Orbis Terrarum» А. Ортелиуса // Вспомогательные исторические дисциплины. — Т. XVIII. — Л.: Изд. «Наука», 1987. — С. 121—131. — Тираж 1650 экз. (в пер.).

¹¹ Pietro Perrondino. Magni Tamerlanus Scytarum Imperatoris Vitae. — Firenze, 1553.

захватывает многие страны. На протяжении всей пьесы, однако, он становится абсолютной силой, перед которой нет более могущественного, чем он сам, и призывает всех трех своих сыновей стать кнутом Бога на земле, подобно ему. Однако после завоевания Вавилона он скептически относится к силе Бога, утверждая, что он сильнее Бога, что он не “кнут Бога” и приказывает сжечь Коран.

Стоит отметить, что в этих событиях Тамерлан не ставит под сомнение существование Бога, поскольку в обеих частях произведения Бог упоминается много раз, и в первой части трижды упоминается, что он “кнут Бога” (scourge of god), а во второй – тринадцать раз, однако он полагается на то, что он более могущественен, чем Бог, и опирается на самоопределение своей судьбы и на идею абсолютной свободной личности.

Вторая глава диссертации называется **“Образ Амира Темура в творчестве узбекских писателей Абдуллы Арипова и Пиримкула Кадырова”**, которая состоит из следующих разделов “Изображение личности Амира Темура в произведении Абдуллы Арипова “Сахибкиран”, “Создание образа Амира Темура в произведении Пиримкула Кадырова “Прощание соколицы”, “Изложение исторических фактов в научном произведении Пиримкула Кадырова “Образ Амира Темура”.

В произведении Абдуллы Арипова “Сахибкиран” яркими красками изображены не политическая и военная деятельность Амира Темура, а его личность, душевное состояние, отношение к людям, взгляды на семью, общество, внутренние переживания. Эта работа – одна из немногих, раскрывающих Амира Темура как человека, а не как полководца. Причину этого можно понять из определения, данного Абдулле Арипову в книге Мирзаева Саидуллы “Жизнь и литература”: “Абдулла никогда не смотрит на поэзию как на забаву. Он всегда считает это делом души, делом совести. Вот почему поэт никогда не ленится в полировке произведения.”¹²

В этом произведении раскрываются душевные переживания, которые сахибкиран чувствовал на пути к осуществлению своей мечты о создании великого государства, свободного от тирании, самостоятельной и процветающей, в котором цель создания великого государства, занимающего половину мира, заключалась не в вторжении, а в обеспечении безопасности каждого человека, установлении справедливости в обществе. При чтении произведения становится очевидным внутренний мир великого человека. В драме одно за другим раскрывается психологическое становление главного героя и его подъем до уровня великой личности.

В поэтической драме «Сахибкиран», помимо образа Амира Тимура, ярко изображены такие исторические персонажи, как султан Баязид, Бибиханим, Амир Хусейн, Ахмад Яссави, Ибн Арабшах, Саид Барака, Ккайхисрав и Мироншах.

В произведении сахибкаиран проявляется не в военных действиях, а в мыслях. В драме отношение главного героя к людям, в том числе его безграничное уважение к женщинам, проявилось в обращении с образами

¹² Mirzaev Saydulla. Hayot va adabiyot. – Toshkent: Sharq, 2001. – В. 203.

Бибихан, Улджой Туркон и Ханзодабегим, а его отцовские качества - в диалогах с сыном Мироншахом и внуком Улугбеком Мирзо.

В произведении раскрывается, что главный герой в сочетании с тем, что он добрый и заботливый человек, проявляет строгость и справедливость на пути к истине. В начале произведения «Сахибкиран» Абдулла Арипов приводит беседу Амира Темура с простым парикмахером и во время разговора показывает, насколько искренним человеком является сахибкиран. Этот фрагмент ясно показывает, что у сахибкирана не было высокомерия и что ему чужда гордыня. Для Амира Тимура было шах и попрошайка не различались, и он судил человека по личным качествам.

Из этих строк видно, что Тимур, даже простого парикмахера считал равным себе, начинает беседу, чтобы рассказать свои секреты, из чего можно узнать, что герой произведения видит всех равными, независимо от их положения, а также может найти себе друзей даже среди простых людей. Сахибкиран, который принял парикмахера близко к себе и открыл ему душу, до самого конца произведения считает его своим другом.

На протяжении всего произведения подчеркивается, что Амир Тимур будучи могущественным полководцем, он считал, что сила не в мече, а справедливости, и что справедливость лучше работает в управлении, чем применение силы, и что он нужно жить по правилу "Сила в справедливости".

На протяжении всей поэтической драмы Абдулла Арипов так искусно размещает моменты из жизни сахибкирана, что в разговоре с парикмахером акцент делается на искренности Амира Темура, а в следующей сцене в разговоре со своим шурином, интриганом Амиром Хуссейном, главный герой показывает, насколько он обладает огромным терпением и как человек, способный контролировать свои чувства. В этом отрывке доверенные воины Амира Темура приводят Амира Хусейна в наручниках к сахибкирану, Амир Тимур приказывает освободить его руки он и проявляет соответствующее уважение к Амиру Хусейну как к шурина, хотя он того не стоил.

На нем изображается прибытие жены сына сахибкирана Мироншоха Ханзодабегим к Амиру Тимуру. Сахибкиран, видя, что глаза Ханзады опухли от слез, а лицо покрылось синяками от ударов, спрашивает причину этого. Ханзода плачет и говорит, что Мироншох приходил пьяным по ночам и бил её кулаками. Несмотря на то, что Амир Тимур был великим полководцем, из-за невежественного поступка сына он извиняется перед невесткой, из чего мы можем узнать, насколько величественен и справедлив главный герой. Из высказываний сахибкирана в этой сцене видно, что он видит всех равными себе, который может извиниться перед своей невесткой даже за то, чего он не сделал.

После этого разговора Тимур позвал своего сына и дал ему много увещаний. Он сказал, что правителей и даже пророков рожают женщины, поэтому уважение к женщине должно быть на высоком уровне. Во время разговора упоминается царица туранской земли Томарис, которая окунула в кровь голову иранского царя, освободила границы страны от злейшего врага. Сахибкиран приказывает заключить своего сына Мироншоха в темницу на 40

дней, говоря, что он очень разочарован ужасными действиями, которые он совершил по отношению к своей супруге Ханзодабегим.

Амир Тимур собрал вокруг себя самых мудрых ученых страны, собирал регулярный совет, чтобы решить какой-либо вопрос, советовался с ними и показал себя как справедливый, проницательный правитель. Прощение сахибкирана показано в произведении в событиях с изображением султана Баязида. Тот, кто переходит рамки дозволенного, того Амир Тимур обязательно накажет, что ярко описывается в ситуации с его шурином Амиром Хусейном и сыном Мироншохом. А вознаграждение людей за добродетельные поступки раскрывается на примере Хафиза Ширази и Касымбека.

Храбрость и справедливость Амира Тимура проявляется в том, что, хотя и Баязид потерпел поражение, он раздал его сыновьям все провинции Рима.

Дипломатические способности главного героя также проявились в его разговоре с послом Франции Иоаном Султани, а также с Шильтбергером, представителем Боварцев. Сахибкиран дает понять обоим послам, что на самом деле именно султана Рима распространял козни по отношению к нему, и что они не могут скрыть своих целей лестью и ложными комплиментами.

Особое уважение Амира Темура к людям творчества отразилось на его отношении к Хафизу Ширази. в произведении ясно видно, что Тимур, который вел себя холодно, принимая послов, не мог скрыть своей радости, услышав прибытие бедного поэта. Холодные глаза Амира сияют от радости. Этим великим поэтом, пришедшим к Амиру Тимуру, был знаменитый Хафиз Ширази.

Образ основателя царства великих Тимуридов, справедливого гения, который всю жизнь не проигрывал ни в одном сражении, прожил горя за свой народ, изображен в драме “Сахибкиран” как человек скромного нрава, не забывающий о том, что, несмотря на то, что в его находится салтанат, перед Всевышним он- наравне со всеми лишь простой раб.

Чувствуя, что ветер смерти приближается слишком близко, Тимур не хочет упускать возможность, не жалеет себя, предпочитая в качестве полководца для продвижения своего войска. Тимур-правитель, который готов отдать свою жизнь своему великому государству, своему народу, своей армии.

Несмотря на свой преклонный возраст, сахибкиран изображен направляющимся в Китай с целью спасти землю от китайской опасности. В разгар суровой зимы, в сильный мороз сибирских морозов, он планирует отправиться со своим большим войском в русские леса. Амир Тимур беседует с эмирами и полководцами. Он интересуется состоянием и настроением войска, отмечая, что воздух очень холодный, а дорога еще далека. Один из полководцев, Барлос Бахадур, говорит, что под влиянием суровой зимы у солдат слаб дух и настрой. Тогда сахибкиран чтобы показать им, что этот холод для них ничто, несмотря на то, что он сам болен, и подбодрить солдат обещает подстричься на глазах у солдат на заснеженном голом холме и и приказывает вызвать своего парикмахера.

Драма начинается с истории парикмахера и снова заканчивается историей парикмахера. парикмахер сахибкирана раскрывает товарищу свои внутренние заботы и переживания, делаясь своими печальными переживаниями и мыслями, о которых он никому не мог рассказать.

Когда парикмахер закончил свою работу, сахибкиран глубоко в душе чувствует близость ветра смерти, говоря, что его работа тоже закончена, вялыми шагами зовет Бибиханим, а также внуков Пирмухаммеда и Улугбека в свою палатку. Мирза обращается к Улугбеку сахибкирану со словами “Ваше превосходительство”. А основатель огромного королевства и в конце жизни хочет почувствовать, что он дорогой отец и любимый дед для своих дорогих родственников и любимый муж для своей жены. Тогда сахибкиран с нежностью говорит: “*Обращайтесь не Ваше превосходительство, а дед, дедушка*¹³”. Перед смертью он советует своим последователям быть справедливыми в управлении государством и в отношениях с народом.

Образ Тимура обладает таким великим мужеством, что даже на последнем вздохе он заботится об интересах народа, заботится о том, чтобы они жили в свободе, справедливости и спокойствии, желает, чтобы его родные были в гармонии и согласии.

Роман “Прощание соклоицы”, написанный в 2001 году, является бесценным произведением об Амуре Тимуре и его потомках, особенно сыновьях, внуках, правнуках сахибкирана, в котором в художественных красках воспет прекрасный образ Гаваршодбегим оставившей яркий след в царствовании Тимуридов, любимой невестки сахибкирана, любимой жены Шахруха Мирзы, мудрой матери Улугбека. Главной героиней этого произведения является Гавхаршодбегим и в нем описываются смешанные с историческими фактами плохие времена, которые она пережила.

В произведении образ Амира Тимура не является главным героем, но то, что Гавхаршодбегим и его окружение помнили сахибкирана Тимура во всем, что он делал, и старались следовать его учению, можно увидеть в том, что Гавхаршодбегим всю жизнь прославляла своего свекра, делала все возможное для своих детей, внуков, правнуков, чтобы они были как знаменитый дедушка, давая тимуридам три дня в неделю два часа уроков по истории Тимуридов. На протяжении всего произведения имя сахибкирана упоминается более 148 раз, а его образ описывается следующим образом:

Неподимый полководец: Пиримкул Кадыров в романе «Прощание соклоицы» создал образ великого человека в образе Тимура. В нем описано, что как даже приближаясь к семидесяти годам, сахибкиран достиг границ Китая в беспрецедентно суровый мороз, а границы Тимуридов во время его правления были обширными и мирными, его войско ни разу не было побеждено в военных кампаниях, которые он вел на протяжении всей своей жизни. Кроме того в романе красочно описан полководческий талант сахибкирана.

В произведении описывается созидательство сахибкирана, когда он даже во враждебном государстве, чтобы не опустошить плодородные земли в Ширазе, двинул большую армию на разделив ее на несколько частей.

¹³ Qodirov Pirimqul. Ona lochin vidosi: tarixiy roman. – Toshkent: Yoshlar matbuoti, 2022. – B. 91.

Говорят, что сахибкиран был опытным фехтовальщиком, как верхом на лошади, так и в боях, и что, хотя правнук Абдулатиф был молодым, но его сила в руках и талант в фехтовании замечали многие, даже его наставник хвалил его за то, что тот *“уподобился в фехтовании сахибкирану”*.¹⁴

Помимо того, что сахибкиран был великим полководцем, искусным фехтовальщиком, справедливым и правдивым правителем, заботливым отцом, в произведении также прославляется его *великое уважение к женщинам и его качество любящего свекра*. Тот факт, что воспитание и образование тимуридов, которые были преемником престола он доверил своей жене Биби-Ханум и ласково называл ее как *“соколица”*. Из того факта, что воспитание наследников было поручено не придворным, опытным ученым, умелым отцам, а его собственной жене, можно сделать вывод, что благородные женщины пользовались уважением и почетом.

Доброжелательное отношение к женщинам также можно проследить по следующим словам Амира Хасанбека об Амуре Темуре: *“Сахибкиран Амир Темур, завещал быть рыцарем в отношениях с женщинами, матерями”*¹⁵

Спаситель, освободивший Туран от тирании Чингизидов. Ни до, ни после сахибхирана ни один правитель не проявил такого большого мужества. В произведении его потомки размышляют о том, как сохранить эти достижения своего предка, потому что это крайне непросто.

Научное произведение Пиримкула Кадырова *“Образ Амира Темура”*, написанная в 2006 году, занимает особое место в раскрытии образа Тимура. В этом произведении образ Амира Темура трактуется с научной точки зрения, события происходят в реальном историческом контексте, взяты из различных исторических источников и в то же время описаны с высоким художественным мастерством. Написанное с высоким художественным мастерством, произведение привлекает читателя и вызывает интерес. События, происходящие вокруг сахибкирана в произведении, различных исторических личностей, их душевные переживания не могут не влиять на внутренний мир читателя. Сахибкиран предстает в произведении как опытный военный тактик и стратег, изучавший приемы, используемые в бою - от географии места битвы до мелких вопросов, как полководец, никогда не проигравший ни одной битвы.

Об еще одном благородстве Амира Темура говорится в произведении: *«Он издал указ, в котором говорилось, что первый год с вновь освоенных земель не взимается налог, а второй год взимается только половина налога»*. Таким образом, поощрял дехкан, открывающих новые земли. Он отметил, что в результате этой меры посевные площади увеличились, и страна начала добиваться администрирования и процветания.¹⁶

Третья глава диссертации называется **«Общность и самобытность в изображении образа Амира Темура, созданного Кристофером Марло, Абдуллой Ариповым и Пиримкулом Кадыровым»** и состоит из следующих разделов: *“Роль исторических фактов в создании образа Амира*

¹⁴ Qodirov Pirimqul. Ona lochin vidosi: tarixiy roman. – Toshkent: Yoshlar matbuoti, 2022. – B. 27.

¹⁵ O'sha manba, 2022. – B. 242.

¹⁶ Qodirov Pirimqul. Ona lochin vidosi: tarixiy roman. – Toshkent: Yoshlar matbuoti, 2022. – B. 108-109

Темура”, “Использование лексических стилистических средств в создании образа великого полководца”, «Противоречия в образе Амира Темура, созданном Кристофером Марло, Абдуллою Ариповым и Пиримкулом Кадыровым”.

В произведении широко используется цветовая символика, фраза “Тамерлан в черной одежде” означает, что он невежественен, безжалостен, белый цвет олицетворяет сострадание. Кристофер Марло плодотворно использует символику. У него корона как символ власти, появляется на сцене каждый раз, когда речь идет о королевствах. Баязид и Тамерлан перед битвой надевают свои короны на жен, а после поражения турок Теридам заставляет Забину отдать императорскую корону Зенократу.

В вышеприведенных строках использованы такие стилистические средства эпитета как “a snowy feather”, “brighter than is a silver river”, “milk white harts” и “lofty tops”.

Абдулла Арипов умело использовал лексико-стилистические приемы при создании образа Амира Темура или привлечении внимания читателя к той или иной грани характера главного героя.

*Темур билан гаплашганда бу ҳикматинг пуч,
Унутмагил, музаффарман ҳақлигим учун.*¹⁷

Эпитет был использован в фразе Тимура “*ҳикматинг пуч*”, адресованном его давнему врагу Амиру Хусейну, в котором подчеркивалось, что главная причина, по которой сахибкиран всегда побеждал, заключалась в его правоте и справедливости.

Также в драме есть аналогия:

*Афсуски, мен шамшир билан дўст бўлдим кўпроқ,
Маш’алага ўзин урган парвоналардек.
Куйиб кетди қанча одам гуноҳ-беғуноҳ
Иншооллоҳ, ювгайдирман, доғларим бўлса.*¹⁸

Тот факт, что главного героя сравнивают именно с “бабочкой”, намекает на то, что сахибкиран сожалеет о том, что большая часть его жизни прошла в войнах, точно так же, как бабочка тратит впустую время, удараясь об огонь.

Мы видим, что писатель также мастерски использовал антитезу при описании образа сахибкирана:

*Мен голибмен! Айни чоғда мағлубдирмен ҳам.
Қуллуқ, Ҳазрат! Менга зафар тиланг, яхшиси,
Гадолик ҳам қисмат эрур, шоҳлик ҳам қисмат.*¹⁹

Из этих строк становится ясно, что главный герой не гордится тем, что одержал победу, он знает, что и выигрыш, и проигрыш predetermined судьбой. В образе Тимура, созданном всеми тремя писателями, воспевается его храброе и бесстрашное воинство, а также несравненное мужество. Тимур Кристофера Марло, будучи простым скифским пастухом, поднимается от статуса грабителя к правлению большой страной только благодаря своей храбрости, силе воли и уму.

¹⁷ Oripov Abdulla. *Sohibqiron*. – Toshkent: Nodirabegim nashriyoti, 2020. – B. 15.

¹⁸ Oripov Abdulla. *Sohibqiron*. – Toshkent: Nodirabegim nashriyoti, 2020. – B. 71.

¹⁹ O’sha manba. – B. 71.

Тимур Абдуллы Арипова-это воплощение человека, который отправился в индийские земли, чтобы распространять ислам, перед смертью приступил к завоеванию каитайского государства, спас мирных жителей от монгольского нашествия и отдал дань уважения Баязиду, хотя и был врагом из-за своего мусульманства.

А Тимур Пиримкула Кадырова-образ гения, который даже в 70-летнем возрасте сумел потянуть армию в сторону Китая, ни в одном бою не проиграл, не имел себе равных в фехтовании на коне, хотя и имел травму правой руки и ноги.

Кристофер Марло плодотворно использует символику, говоря, что каждый раз, когда речь идет о королевствах, на сцене появляется корона, которая является символом власти. Баязид и Тамерлан перед битвой надевают свои короны на жен, а после поражения турок Теридам заставляет Забину отдать императорскую корону Зенократу.

В поэтической драме “Сахибкиран” изображен образ основателя царства Великих Тимуридов справедливого гения, который всю жизнь не проигрывал ни в одном сражении, прожил жизнь, горя за свой народ, обладая скромным нравом, не забывая, что, несмотря на то, что в его руках целое государство, он является простым рабом, равным как и все перед Создателем.

ВЫВОДЫ

1. Одной из ярких особенностей творчества Кристофера Марло является интерес к простой части английского общества, что нашло широкое отражение в образах героев трагедий Марло, включая трагедию “*Tamburlaine the Great*” (“Сахибкиран Тимур”), в которых персонажи изображены в широком масштабе.

2. Главная идея произведений Кристофера Марло сформировалась под влиянием гуманизма английского Возрождения, а также философии макиавеллизма, в которых идея абсолютного свободного человека в гуманизме расширяется и показывает, что человек в макиавеллизме может быть свободен не только от социального происхождения, но и от этики, совершать преступления ради своих целей. Замечено, что эти устремления, усиливающие растущий эгоизм личности и доводящие ее до катастрофы, были главной идеей работ Марло.

3. Первые письменные источники об Амуре Тимуре начали появляться еще при его жизни, однако позитивное, негативное или нейтральное отношение историков и творческих людей к Тимуру, недостаточность точных научных фактов об Амуре Тимуре в Западной Европе в XV-XVI веках также привели к появлению мифов и легенд о нем, далеких от истины и в других европейских государствах и поэтому в трактовках образа Тимура заметны различия.

4. Сравнивая образы Амира Темура в произведениях Кристофера Марло “Сахибкиран Тимур” (“*Tamburlaine the Great*”), Абдуллы Арипова “Сахибкиран” и Пиримкула Кадырова “Прощание соколицы и “Образ Амира Темура”, было замечено, что в каждом образе есть определенная

степень исторической правды и что он сливается с художественным вымыслом.

5. Кристофер Марло, Абдулла Арипов и Пиримкул Кадыров обращались к историческим произведениям и реальным событиям при создании образа сахибкира Амира Темура. Однако из-за отсутствия точного достоверного источника, написанного на арабском языке и переведенного на английский язык о жизни Амира Тимура в XVI веке, отрицательные черты, несовместимые с историческими источниками, были превзойдены в образе Тамбурлена, созданном Кристофером Марло.

6. В поэтической драме Абдуллы Арипова “сахибкиран” описаны душевные переживания, которые сахибкиран испытал на пути к осуществлению своей мечты о создании великого государства, свободного от тирании, самостоятельного и процветающего, в котором обеспечена безопасность каждого человека, а не вторжение, целью которого является создание великого государства, занимавшего половину мира. Это одно из немногих произведений, раскрывающих Амира Темура не как полководца, а как человека. В драме одно за другим раскрывается психологическое становление главного героя и его подъем до уровня великой личности.

7. Научный труд Пиримкула Кадырова “Образ Амира Темура” состоит из двух частей: “крутые перевалы на пути к свободе” и “деятельность, вышедшая на мировой уровень”, в которых автор научно обосновал детали доблестной борьбы нашего прадеда Амира Темура за свободу Родины и независимость страны.

8. В произведении Пиримкула Кадырова “Образ Амира Темура” установлено, что в результате навязывания Ибн Арабшахом Амиру Тимуру клейма неграмотного человека в Европе сформировалось предубеждение, что сахибкиран был невежой, и эта ложь привела к большим различиям в интерпретациях личности Амира Темура.

9. Образ сахибкирана Тимура в интерпретации всех трех авторов, привлеченных к анализу, восхваляет его храброе и бесстрашное воинство, его способность построить великое царство своей силой и разумом, его безграничное уважение к женщинам и его непобедимую волю, а также его несравненное мужество.

10. Все три писателя грамотно использовали различные стилистические средства при создании образа сахибкирана Тимура, что обеспечивало его яркость, эмоциональность и достоверность.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/2025.27.12.Fil.08.08 AWARDING
SCIENTIFIC DEGREES AT BUKHARA STATE UNIVERSITY**

BUKHARA STATE UNIVERSITY

PULATOVA MOHICHEKHRA TEMIROVNA

**COMPARATIVE ANALYZES OF THE IMAGES OF AMIR TEMUR IN
THE INTERPRETATIONS OF CHRISTOPHER MARLOWE, ABDULLA
ORIPOV AND PIRIMKUL KADYROV**

10.00.06-Comparative literary criticism, constrastive linguistics and translation studies

**DISSERTATION ABSTRACT
for a Doctor of Philosophy scientific degree (PhD) in PHILOLOGY**

Bukhara – 2026

The theme of the dissertation for a Doctor of Philosophy (PhD) was registered under No.B2023.2.PhD/Fil3549 by the Supreme Attestation Commission.

The dissertation has been accomplished at Bukhara State University.

The dissertation abstract in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) has been placed on the website of the Scientific Council at Bukhara State University (www.buxdu.uz) and «Ziyonet» Information-educational portal (www.ziyonet.uz).

Scientific advisor: **Bakaeva Mukhabbat Kayumovna**
Doctor of Science in Philology, Professor

Official opponents: **Gadoyeva Mavlyuda Ibragimovna**
Doctor of Science in Philology, Professor

Kadirova Nargiza Arifovna
Doctor of Philosophy in Philology, Associate Professor

Leading organization: **Samarkand State Institute of Foreign Languages**

The dissertation defense will be held on “14” March 2026 at 9⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council DSc.03/2025.27.12.Fil.08.08 at Bukhara State University (Address: 200118, Bukhara, M.Iqbol street, 11. Phone: (0365) 221-29-14; Fax: (0365) 221-27-57; e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz).

The dissertation is available at the Information-resource center of Bukhara State University, (registration number 611). Address: 200118, Bukhara, M.Iqbol street, 11. Phone: (0365) 221-25-87

The dissertation abstract is distributed on “28” February 2026.

(Mailing report № 26-01 on “28” February 2026).



D.I.Khodjayeva

Chairperson of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology, Associate Professor

O.O.Bobokalonov

Scientific Secretary of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philosophy in Philological Sciences, Associate Professor

O.M.Fayzulloyev

Chairperson of the Scientific Seminar under Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology, Professor

INTRODUCTION (PhD thesis annotation)

The aim of the research work is to identify the commonalities and distinctive features of the images of Amir Timur in the interpretations of Christopher Marlowe, Abdulla Oripov, and Pirimkul Kadirov.

The object of the research work is the works “Tamburlaine the Great” by Christopher Marlowe, “Sahibkiran” by Abdulla Aripov, and “The Farewell of the Falcon” and “The Image of Amir Timur” by Pirimkul Kadirov, along with scientific works dedicated to these pieces.

The scientific novelty of the research work consists of the following:

it has been proven that the image of Amir Temur is presented with a certain degree of historical accuracy, harmonized with artistic imagination, in the works of Christopher Marlowe’s “Tamburlaine the Great”, Abdulla Oripov’s “Sahibkiran”, and Pirimkul Kadirov’s “The Farewell of the Falcon” and “The Image of Amir Timur”;

it has been revealed that in Marlowe’s “Tamburlaine the Great”, the concept of absolute human freedom in humanism expands, and the Machiavellian character is depicted as being free not only from social constraints but also from moral principles, committing crimes in pursuit of his goals. These ambitions intensify the character’s growing egoism, ultimately leading to his downfall;

it has been identified that in Abdulla Oripov’s “Sahibkiran”, the focus is not on Amir Temur’s political and military activities but rather on his personality, mental state, attitude toward people, views on family and society, and inner experiences. The psychological development of the protagonist and his gradual rise to the status of a great figure are systematically explored and proven;

it has been proven that, in the analysis of the three creative interpretations, Amir Temur is universally portrayed as a brave and fearless leader, capable of establishing a vast empire through his strength and intellect. His deep respect and reverence for women, indomitable will, and unparalleled courage are also highlighted. These qualities are expressed in accordance with the philosophical and cultural traditions of both the West and the East.

The implementation of the research results. Based on the results obtained from the comparative analysis of Amir Temur’s images as interpreted by Christopher Marlowe, Abdulla Oripov, and Pirimkul Kadirov:

the theoretical conclusions regarding the presence of a certain degree of historical truth in the depiction of Amir Temur in Christopher Marlowe’s “Tamburlaine the Great”, Abdulla Oripov’s “Sahibkiran”, and Pirimkul Kadirov’s “The Farewell of the Falcon” and “The Image of Amir Timur”, as well as its harmonization with artistic imagination, were utilized in the fundamental project OT-F1-030 “History of Uzbek Literature”, a multi-volume monograph (7 volumes) published at Tashkent State University of Uzbek Language and Literature in 2017-2020 (reference No. 04/1-2744 of Tashkent State University of Uzbek Language and Literature dated October 8, 2024). As a result, the content of the materials prepared for the multi-volume monograph was enriched, making them more comprehensive and scientifically substantiated.

the theoretical and practical conclusions regarding the artistic and compositional functions of Christopher Marlowe's "Tamburlaine the Great" - which expands the idea of absolute human freedom in humanism and portrays the Machiavellian character as free not only from social constraints but also from moral principles, committing crimes in pursuit of his goals, leading to the growth of egoism and eventual downfall - were applied in the implementation of the SUZ800191NO158-MOO3 foreign project at Bukhara State University in 2019-2021 (reference No. 06-01-0302 of Bukhara State University dated July 27, 2024). As a result, students were able to critically analyze Christopher Marlowe's creative path and his depiction of Amir Temur, identifying certain exaggerations in the character's portrayal, which facilitated open discussions and critical thinking, enhancing their speech skills in English through free dialogue.

the conclusions and findings related to Abdulla Oripov's "Sahibkiran", which focuses more on Amir Temur's personality, psychological state, attitude toward people, views on family and society, and inner experiences rather than his political and military activities - demonstrating the psychological evolution of the protagonist and his gradual rise to greatness - were used in the preparation of scripts for the television programs "Assalom, Buxoro" and "Sakkizinchi Mo'jiza" at the Bukhara Regional Television and Radio Company (reference No. 01-09-77 of the Bukhara Regional Television and Radio Company dated May 7, 2024). As a result, the content of these television programs was enriched, making them more scientifically accurate, well-substantiated, and enhancing their popular-science appeal.

The outline of the thesis. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion and a list of references. The main volume of the thesis is 142 pages of printed text.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть; Part I)

1. Pulatova M. Kristofer Marloning “Buyuk Temurlang” (“Tamburlaine the Great”) asaridagi bosh qahramon fojeasi. Monografiya. – Buxoro: Durдона, 2022. – 114 b.
2. Pulatova M. The comparative analyses of the image of Amir Temur in the works of Abdulla Oripov and Christopher Marlowe // International journal of Social Sciences and Interdisciplinary Research. – Volume 12, Issue 06. – India, 2023. – P. 12-17. (Researchbib Impact Factor – 8.036).
3. Pulatova M. The semantic analysis of military lexical units in “Tamburlaine the great” written by Christopher Marlowe // Eurasian Journal of Humanities and Social Sciences. – Volume 27. – Belgium, 2023. - P. 13–16. (Researchbib Impact Factor – 10.25).
4. Pulatova M. Literary analyzsis of the depiction of the image of Amir Temur in “The farewell of mother hawk” written by Pirimkul Kadyrov // American Journal of Interdisciplinary Research and Development. – Volume 33. – USA, 2024. – P. 94-97. (Researchbib Impact Factor – 10.64).
5. Pulatova M. The representation of the image of Amir Timur (Tamerlane) in contemporary Western literature // Galaxy international interdisciplinary journal. – Volume 12, Issue 11. – India, 2024. – P. 108-113. (Researchbib Impact Factor – 12.99).
6. Pulatova M. The depiction of the imge of Amir Timur in the XXth century English literature // Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti. – Buxoro, 2024. – №12. – B. 161-166. (10.00.00; № 1)
7. Pulatova M. Kristofer Marlo, Abdulla Oripov va Pirimqul Qodirov yaratgan Sohibqiron Temur obrazlarining qiyosiy tahlili // O‘zMU xabarлари. – Toshkent, 2024. – № 1/4. – B. 332-336. (10.00.00; №15)
8. Pulatova M. The depiction of the imge of Amir Timur in “The Ruler of Samarkand” by American writer Robert Ervin Howard // Ilm sarchashmalari. – Urganch, 2024. – № 12/2. – B. 188-191. (10.00.00; №2)
9. Pulatova M. Kristofer Marloning asarlarida Makiavelizm g‘oyalarining namoyon bo‘lishi // Namangan davlat universitetining ilmiy axborotnomasi. – Namangan, 2024. – № 6. – B. 448-450. (10.00.00; №26)
10. Pulatova M. The portrayal of the image of Amir Timur in the literary works by Robert Ervin Howard // Qo‘qon davlat pedagogika instituti ilmiy xabarлари. – Farg‘ona, 2024. – № 4. – B. 1446-1456. (10.00.00; №4)
11. Pulatova M. Buyuk Temurlang” asarining yozilishiga asos bo‘lgan buyuk sarkarda Amir Temur shaxsi XVIasr tarixchilari taqinida // Buxoro Davlat Universiteti Ilmiy Axboroti jurnali. – Buxoro, 2023. – № 5. – B. 302-311. (10.00.00;№1)

12. Pulatova M. Ibn Arabshohning “Ajoyib al-maqdur fi axbori at-Taymur” asarida Amir Temur obrazi // Xorazm Ma’mun Akademiyasi Axborotnomasi. – Urganch, 2022. – №4/2. – B.133-135. (10.00.00, №21)

II bo‘lim (II Часть; Part II)

13. Pulatova M. The representation of the image of Amir Temur in “Sahhibkiran” by Abdulla Oripov // International conference on modern development of pedagogy and linguistics. – Volume 1, Issue 11. – New Dehli, India, 2024. – P. 20-24.

14. Pulatova M. The manifestation of the ideas of Machiavellism in Christopher Marlowe’s works // Proceedings of International Conference on Scientific Research in Natural and Social Sciences. – Toronto, Canada. – May 5, 2024. – P. 364-368.

15. Pulatova M. The role of real facts in creating the image of main hero in the “Tamburlaine the Great” by Christopher Marlowe // Proceedings of International Conference on Educational Discoveries and Humanities. – Texas, USA. – May 1, 2024. – B. 299-303.

16. Pulatova M. Kristofer Marloning asarlarida Makiavelizm g‘oyalarining namoyon bo‘lishi // Innovative pathways to proficiency: exploring methodologies in teaching foreign languages. Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman. – Buxoro, 2024. – B. 283-288.

17. Pulatova M. Kristofer Marloning “Buyuk Temurlang” asarida harbiy leksik birliklar qo‘llanilishining semantik tahlili. // Til, adabiyot, tarjima, adabiy tanqidchilik xalqaro ilmiy forumi: zamonaviy yondashuvlar va istiqbollari. Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman. – Buxoro, 2021. – B. 311-315

18. Pulatova M. The portrayal of Amir Timur (Tamerlane) in the publications of Rene Grousset // European Journal of Humanities and Educational Advancements. – Volume 5, Issue 11. – Spain, 2024. – P. 22-25.

19. Pulatova M. The analyses of main character in Christopher Marlowe’s tragedy “Tamburlaine the great” // “Yosh Tadqiqotchi” Jurnal, Volume 1, Issue 12. – March, 2022. – P. 230–234.

20. Pulatova M. Abdulla Oripovning “Sohibqiron” she’riy drammasida bosh qahramon tasviri // “Yosh Tadqiqotchi” Jurnal, Volume 1, Issue 3. – May, 2022. – B. 416-423

21. Pulatova M. Kristofer Marloning “Buyuk Temurlang” asari yozilishiga asos bo‘lgan buyuk sarkarda shaxsi jahon adabiyotida // “Ta’limda raqamli texnologiyalarni tadbiq etishning zamonaviy tendensiyalari va rivojlanish omillari” mavzusidagi Respublika miqyosidagi ilmiy-amaliy, masofaviy konferensiya materiallari. – Toshkent: Rishton XTB. – Aprel, 2024. – B. 110-113.

22. Pulatova M. Ibn Arabshohning “Ajoyib al-maqdur fi axbori at-Taymur” asarida Amir Temur obrazi // “Tafakkur manzili” jurnal. – Volume 10, Issue 1. – dekabr-yanvar, 2022-2023. – B. 262-270.

23. Pulatova M. The correlation of historical truth and imagination in Christopher Marlowe’s tragedy “Tamburlaine the great” // “O‘zbekistonning umidli

yoshlari” mavzusidagi 3-son respublika ilmiy talabalar, magistrlar, yosh tadqiqodchilar va mustaqil izlanuvchilar uchun onlayn konferensiyasining materiallar to‘plami. – Toshkent, 2021. – B. 62-64

24. Pulatova M. Kristofer Marlning “Maltalik yaxudiy” (“The Jew of Malta”) asariga Makiavelizm goyalarining ta’siri // Hayrat va Talqin. – Toshkent: Navruz, 2017. – B. 287-290

25. Pulatova M. Kristofer Marlning “Maltalik yaxudiy” (“The Jew of Malta”) asarida boylikka ruju qo‘ygan shaxs timsoli // Tilning leksik-semantik tizimi, qiyosiy tipologik izlanishlar va adabiyotshunoslik muammolari. Materiallar to‘plami VIII. – Toshkent: Navruz, 2017. – B. 402-404

26. Pulatova M. Kristofer Marlning “Buyuk Temurlang” asarida haqiqat va badiiy to‘qima // Tilning leksik-semantik tizimi, qiyosiy tipologik izlanishlar va adabiyotshunoslik muammolari. Materiallar to‘plami VI. – Toshkent: Kamalak, 2015. – B. 286-288

27. Pulatova M. Kristofer Marlning “Buyuk Temurlang” asarida Amir Temur obrazi // “Tilning leksik-semantik tizimi, qiyosiy tipologik izlanishlar va adabiyotshunoslik muammolari” Materiallar to‘plami, VI. – Toshkent: Kamalak, 2015. – B. 291-293

Avtoreferat “Durdona” nashriyotida tahrirdan o‘tkazildi hamda o‘zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlarning mosligi tekshirildi.

Bosishga ruxsat etildi: 20.02.2026 yil. Bichimi 60x84 1/16 , «Times New Roman» garniturada raqamli bosma usulida bosildi. Shartli bosma tabog‘i 3,2.
Adadi: 100 nusxa. Buyurtma №89.

Guvohnoma AI №178. 08.12.2010.
“Sadriddin Salim Buxoriy” MCHJ bosmaxonasida chop etildi.
Buxoro shahri, M.Iqbol ko‘chasi, 11-uy. Tel.: 65 221-26-45

